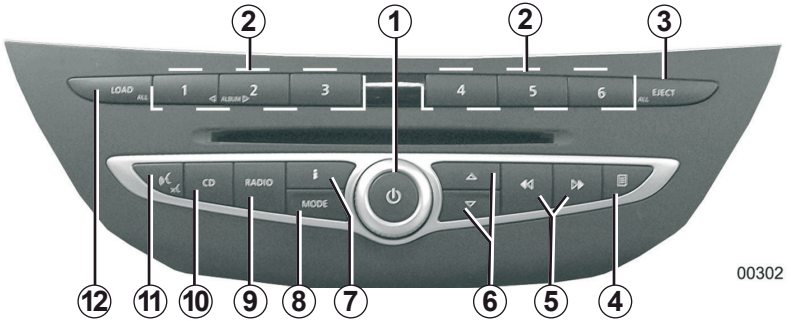
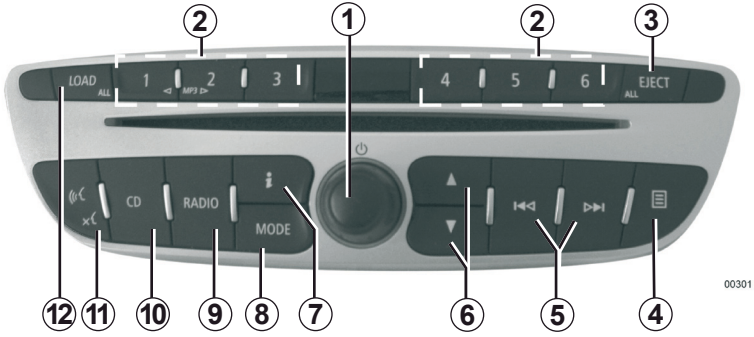
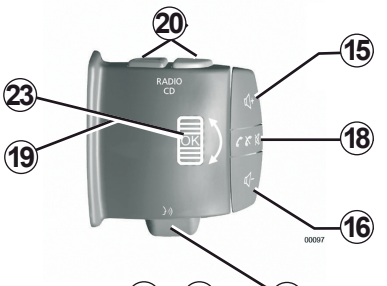
CARMINAT BLUETOOTH DVD
BOSE SOUND SYSTEM

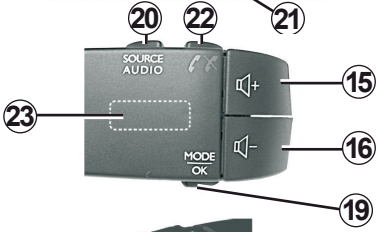
MANUAL DO UTILIZADOR

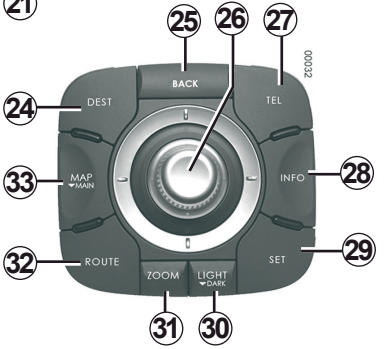
RENAULT


LOAD
ALL
1
2
3
4
5
6
EJECT
CD
RADIO
MODE
00302


LOAD
ALL
1
2
3
4
5
6
EJECT
CD
RADIO
MODE
00301


RADIO
CD
OK
00097


SOURCE
AUDIO
MODE
OK


BACK
DEST
TEL
MAP
MAIN
INFO
ROUTE
SET
ZOOM
LIGHT
DARK
00032

Sumário

Precauções de utilização. P.3
Guia de utilização rápido P.4
Generalidades P.20
- Descrição geral P.20
- Apresentação dos comandos. P.22
- Funcionamento/paragem P.26
- Princípios de utilização P.27
- Volume P.28

Rádio/CD P.29
- Ouvir rádio P.29
- Ouvir um CD P.31
- Fonte áudio externa (consoante a versão do veículo) P.34
- Ajustes áudio P.36

Navegação P.37
- Sistema de navegação. P.37
- Ler um mapa P.38
- Introduzir um destino P.42
- Guia P.50
- Ajustes do mapa P.55
- Informações de trânsito TMC P.57
- Gerir a lista de endereços P.60
- Ajustes de navegação P.62
- Câmara de marcha-atrás (consoante a versão do veículo) P.65
- Aviso de radar P.66

Telefone P.67
Emparelhar/apagar um telemóvel P.67
Ligar/desligar um telemóvel Bluetooth® P.68
Lista do telefone P.69
Números favoritos P.70
Fazer uma chamada P.71
Receber uma chamada P.73
Durante uma comunicação P.74
Ajustes do telefone P.75
Comando vocal P.76
Utilização do comando vocal P.76
Ajustes do sistema P.79
Actualização do software P.81
Anomalias de funcionamento P.82

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

É imperativo tomar as precauções abaixo indicadas, durante a utilização do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

Precauções relativas à manipulação do sistema

– Manipule os comandos (no painel frontal ou no volante) e consulte as informações afixadas no ecrã, quando as condições de circulação o permitirem.
– Regule o volume sonoro a um nível moderado, que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

Precauções relativas à navegação

– A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor, durante a condução do veículo.
– Consoante a zona geográfica, o DVD «cartográfico» pode não conter as informações mais recentes relativas ao percurso. Por isso, o condutor deve manter-se atento. Em todo o caso, o código da estrada e os painéis de sinalização rodoviária são sempre prioritários relativamente às indicações dadas pelo sistema de navegação.

Precauções materiais

– Não desmonte, nem modifique o sistema, para não danificar o equipamento e evitar queimaduras.
– Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, contacte um representante do construtor.
– Não insira corpos estranhos, CD ou DVD danificado ou sujo no leitor.
– Utilize exclusivamente CD e DVD circulares, com 12 cm de diâmetro.

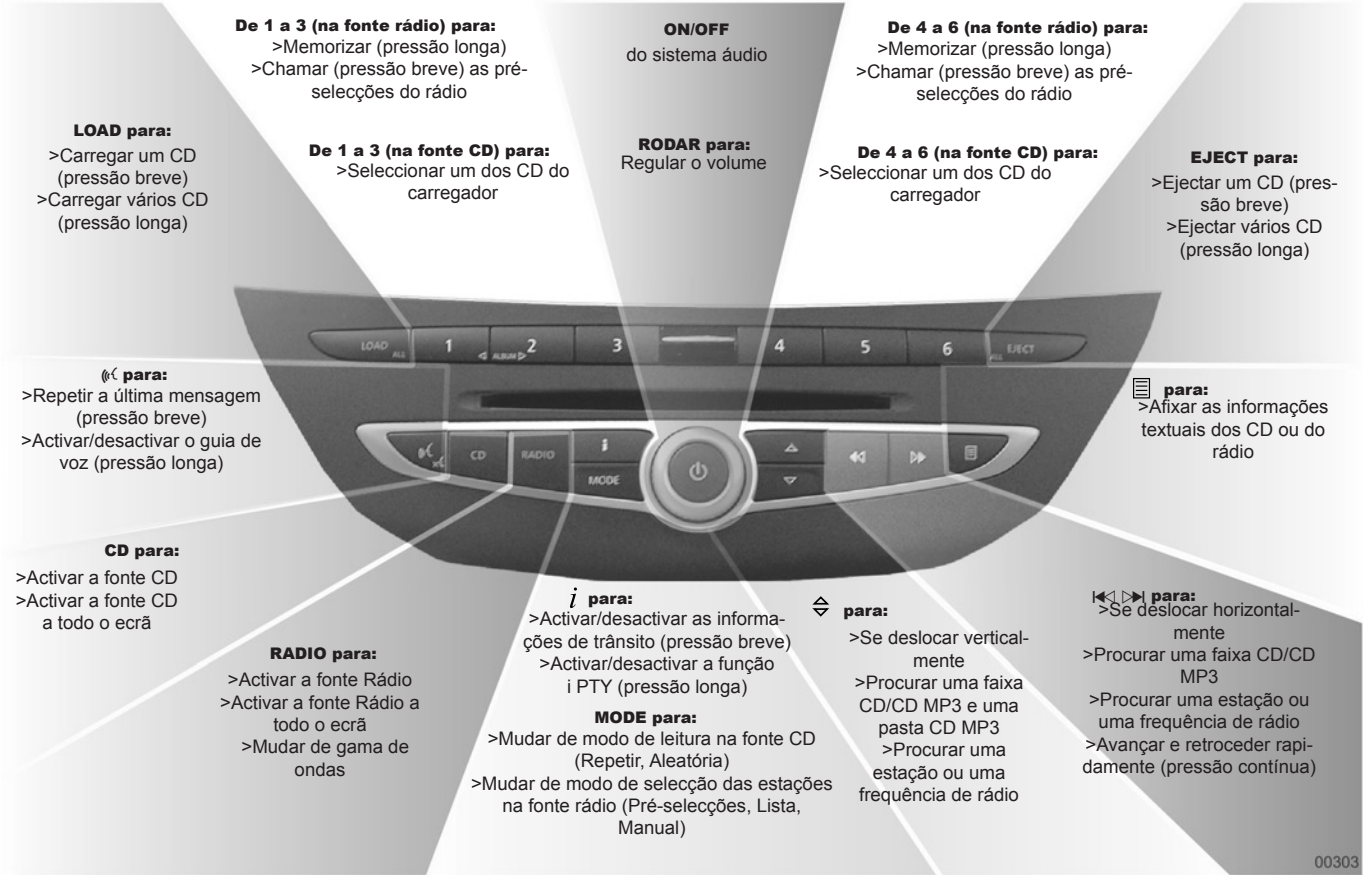
Precauções relativas ao telemóvel

– A utilização do telemóvel no automóvel está regulamentada. A actual regulamentação não autoriza o uso dos sistemas de telefonia mãos-livres em todas as situações de condução: o condutor deve manter o domínio do seu automóvel e é responsável pela forma como conduz;
– Qualquer fase do acto de telefonar (marcação, comunicação, pesquisa de um contacto na lista telefónica...), durante a condução, é um factor de distracção, que representa um risco importante.

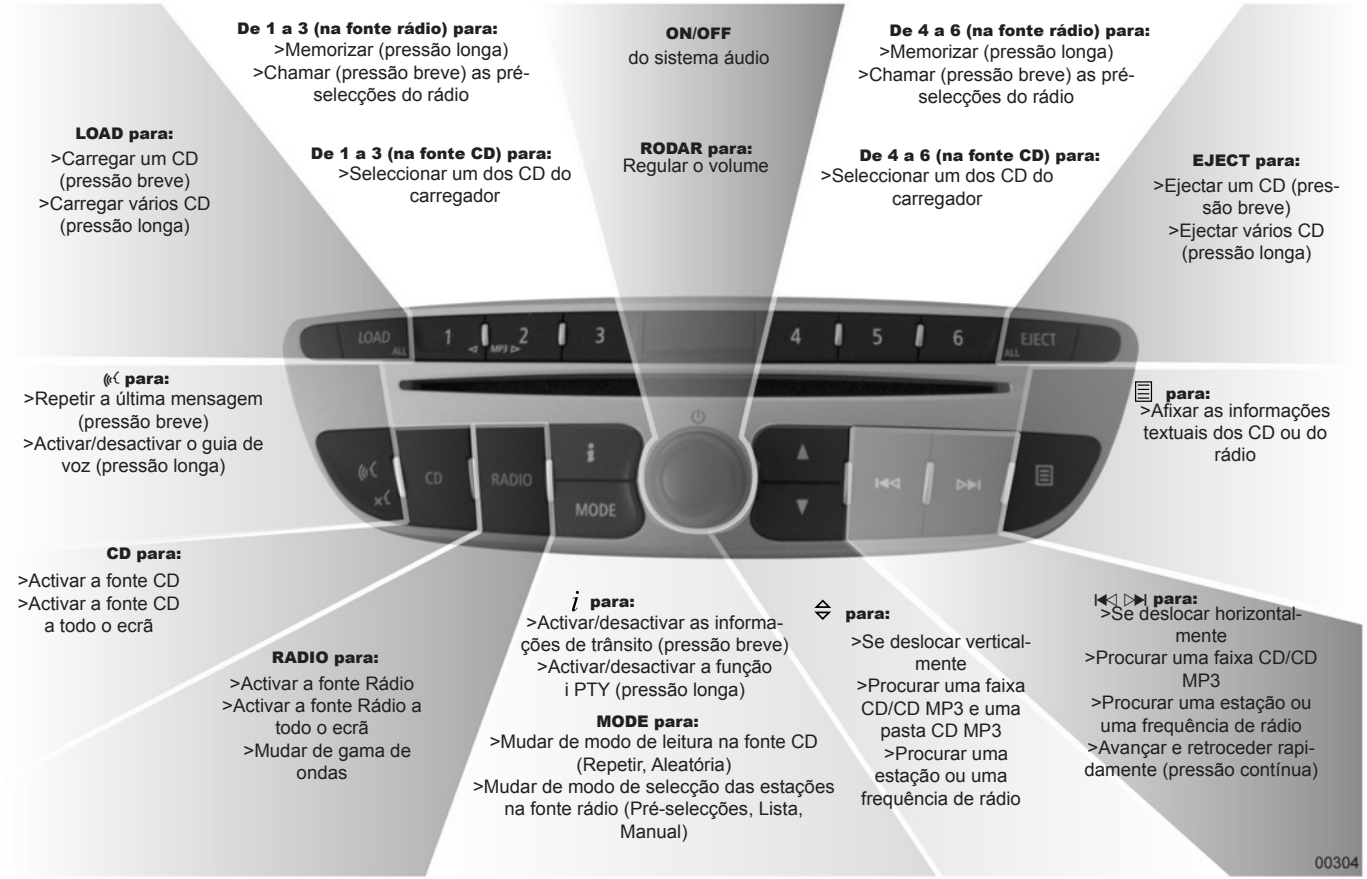
Este manual foi concebido a partir das características conhecidas à data da sua elaboração. O manual reúne o conjunto das funções actualmente instaladas nos modelos descritos. A sua presença depende do tipo de equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Algumas funcionalidades a introduzir futuramente no veículo podem aparecer já descritas neste documento.

GUIA DE UTILIZAÇÃO RÁPIDA

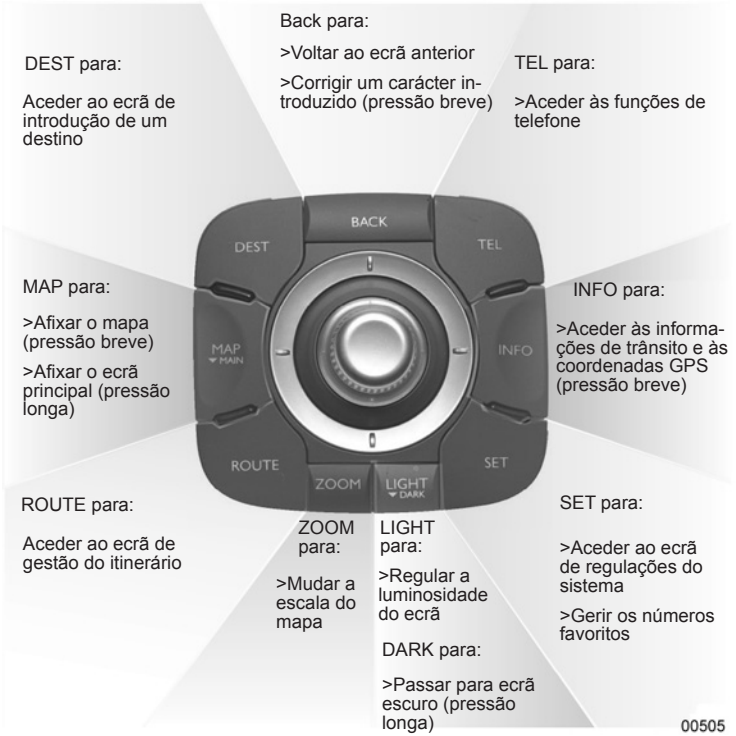
APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS: Painel frontal


De 1 a 3 (na fonte rádio) para:
>Memorizar (pressão longa)
>Chamar (pressão breve) as pré-selecções do rádio
ON/OFF
do sistema áudio
De 4 a 6 (na fonte rádio) para:
>Memorizar (pressão longa)
>Chamar (pressão breve) as pré-selecções do rádio
LOAD para:
>Carregar um CD (pressão breve)
>Carregar vários CD (pressão longa)
De 1 a 3 (na fonte CD) para:
>Seleccionar um dos CD do carregador
RODAR para:
Regular o volume
De 4 a 6 (na fonte CD) para:
>Seleccionar um dos CD do carregador
EJECT para:
>Ejectar um CD (pressão breve)
>Ejectar vários CD (pressão longa)
LOAD
1
ALBUM
2
3
4
5
6
EJECT
CD
RADIO
MODE
para:
>Repetir a última mensagem (pressão breve)
>Activar/desactivar o guia de voz (pressão longa)
para:
>Afixar as informações textuais dos CD ou do rádio
CD para:
>Activar a fonte CD
>Activar a fonte CD a todo o ecrã
RADIO para:
>Activar a fonte Rádio
>Activar a fonte Rádio a todo o ecrã
>Mudar de gama de ondas
i **para:**
>Activar/desactivar as informações de trânsito (pressão breve)
>Activar/desactivar a função i PTY (pressão longa)
MODE para:
>Mudar de modo de leitura na fonte CD (Repetir, Aleatória)
>Mudar de modo de selecção das estações na fonte rádio (Pré-selecções, Lista, Manual)
para:
>Se deslocar verticalmente
>Procurar uma faixa CD/CD MP3 e uma pasta CD MP3
>Procurar uma estação ou uma frequência de rádio
para:
>Se deslocar horizontalmente
>Procurar uma faixa CD/CD MP3
>Procurar uma estação ou uma frequência de rádio
>Avançar e retroceder rapidamente (pressão contínua)
00303

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS: Painel frontal


De 1 a 3 (na fonte rádio) para:
>Memorizar (pressão longa)
>Chamar (pressão breve) as pré-selecções do rádio
ON/OFF
do sistema áudio
De 4 a 6 (na fonte rádio) para:
>Memorizar (pressão longa)
>Chamar (pressão breve) as pré-selecções do rádio
LOAD para:
>Carregar um CD (pressão breve)
>Carregar vários CD (pressão longa)
De 1 a 3 (na fonte CD) para:
>Seleccionar um dos CD do carregador
RODAR para:
Regular o volume
De 4 a 6 (na fonte CD) para:
>Seleccionar um dos CD do carregador
EJECT para:
>Ejectar um CD (pressão breve)
>Ejectar vários CD (pressão longa)
LOAD
1
2
3
4
5
6
EJECT
para:
>Repetir a última mensagem (pressão breve)
>Activar/desactivar o guia de voz (pressão longa)
para:
>Afixar as informações textuais dos CD ou do rádio
CD
RADIO
MODE
CD para:
>Activar a fonte CD
>Activar a fonte CD a todo o ecrã
RADIO para:
>Activar a fonte Rádio
>Activar a fonte Rádio a todo o ecrã
>Mudar de gama de ondas
para:
>Activar/desactivar as informações de trânsito (pressão breve)
>Activar/desactivar a função i PTY (pressão longa)
MODE para:
>Mudar de modo de leitura na fonte CD (Repetir, Aleatória)
>Mudar de modo de selecção das estações na fonte rádio (Pré-selecções, Lista, Manual)
para:
>Se deslocar verticalmente
>Procurar uma faixa CD/CD MP3 e uma pasta CD MP3
>Procurar uma estação ou uma frequência de rádio
para:
>Se deslocar horizontalmente
>Procurar uma faixa CD/CD MP3
>Procurar uma estação ou uma frequência de rádio
>Avançar e retroceder rapidamente (pressão contínua)
00304

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS: Comando central



RODAR
> Deslocar-se nos ecrãs e nos teclados alfanuméricos

INCLINAR
(Frente, trás, direita, esquerda)
> Deslocar-se vertical ou horizontalmente dentro dos menus
> Deslocar-se no mapa

PREMIR
> Validar uma selecção
> Afixar o ecrã do mapa

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS: Comandos sob o volante

RADIO CD para :

>Escolher a fonte áudio (rádio, CD, Aux.)

Botão rotativo para:

>Colocar em espera uma chamada (pressão breve)

>Retomar uma chamada colocada em espera (pressão breve)

>Actualizar a lista das estações de rádio (pressão longa)

>Procurar uma estação de rádio

>Seleccionar um CD (pressão breve)

>Procurar uma faixa CD/CD MP3

para :

>Activar/desactivar o reconhecimento de voz (opcional)

para:

>Aumentar o volume da fonte em escuta

para:

>Atender/desligar (pressão breve)

>Rejeitar uma chamada (pressão longa)

>Retomar uma chamada colocada em espera (pressão breve)

para:

>Cortar/repor o som

para:

>Diminuir o volume da fonte em escuta

SOURCE ÁUDIO para:

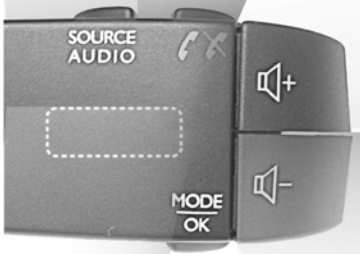
>Escolher a fonte áudio (rádio, CD, Aux.)

para:

>Atender/desligar

para:

>Aumentar o volume da fonte em escuta



Botão rotativo para:

>Se deslocar verticalmente num ecrã

MODE/OK para:

>Validar uma acção

>Mudar de modo áudio

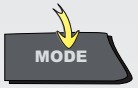
para:

>Diminuir o volume da fonte em escuta

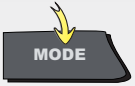
00506

ÁUDIO: Escolher uma estação de radio

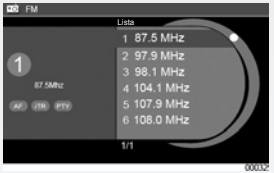
① Prima Rádio, para escolher uma gama de ondas



① **Modo MANUAL:** prima MODE várias vezes, para escolher o modo MANUAL

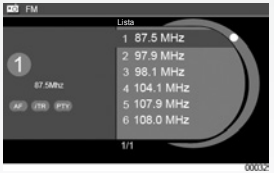


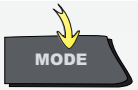
② **Modo LISTA**: prima MODE várias vezes, para escolher o modo LISTA



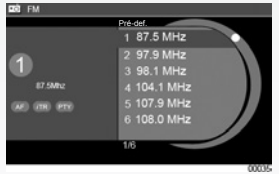
② Escolha a estação que pretende, rodando o comando central

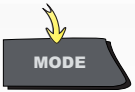
③ Escolha a estação que pretende, rodando o comando central



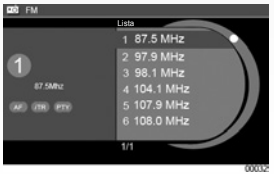


① **Modo PRESET:** prima MODE várias vezes, para escolher o modo PRESET

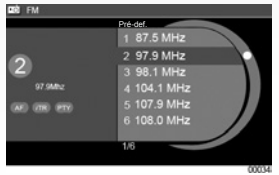




④ Se necessário, prima “MODE” longamente, para actualizar a lista do rádio



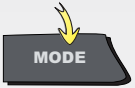
② Escolha a estação que pretende, rodando o comando central



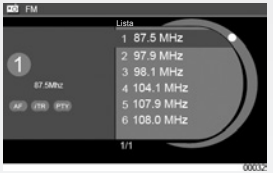
ÁUDIO: Memorizar uma estação favorita

①

Prima Rádio, para escolher uma gama de ondas

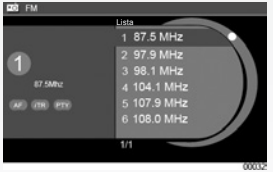
② 

Prima MODE várias vezes, para escolher o modo de pesquisa



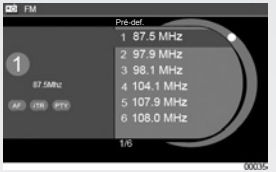
③

Escolha a estação que pretende, rodando o comando central (Modo LISTA)



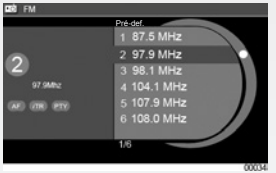
④

Prima longamente uma das 6 teclas, para memorizar a estação de rádio



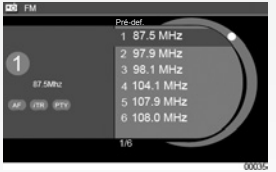
⑤

Repita a operação para as outras estações de rádio



⑥

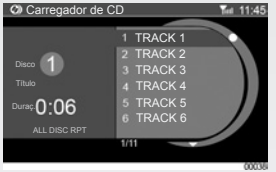
Prima longamente uma das 6 teclas, para chamar a estação de rádio memorizada



ÁUDIO: Utilizar o leitor de CD

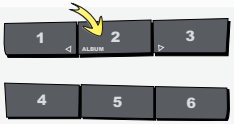
Prima o CD uma ou duas vezes, para afixar a fonte CD a todo o ecrã

Ouvir um CD: prima uma das teclas, para seleccionar um CD

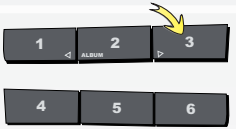


Inserir um CD: prima LOAD

Ejectar um CD: prima EJECT



Escolha, se o desejar, o número da posição do CD



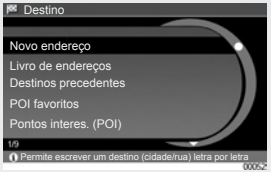
Prima uma das teclas, para seleccionar o CD a ejectar

Inserir vários CD: prima LOAD longamente e siga as instruções que se afixam no ecrã

Ejectar todos os CD: prima EJECT longamente

NAVEGAÇÃO: introduzir um destino

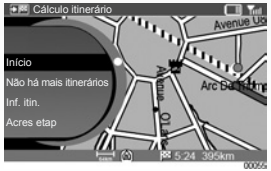
① **Introduzir um endereço:** prima DEST e seleccione «Novo Endereço»



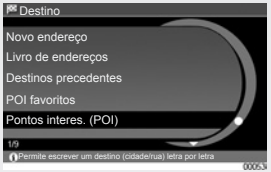
② Rode o comando central, seleccione e valide cada letra que compõe o destino

③ Seleccione «OK», para validar o destino

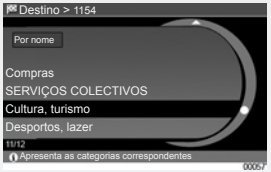
④ Visualize o itinerário e seleccione «Início», para activar o guia



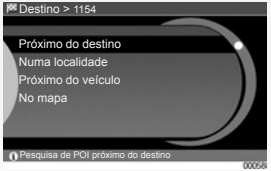
① **Destino para um POI:** prima DEST e seleccione «Pontos interes. (POI)»



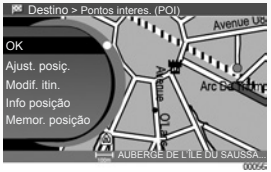
② Rode o comando central e seleccione o POI escolhido



③ Seleccione a zona de pesquisa e introduza, eventualmente, o nome do POI.

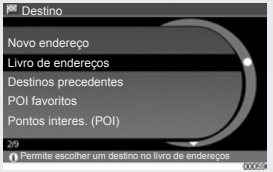


④ Seleccione «OK» ou visualize os pormenores do POI, seleccionando «Info posição»

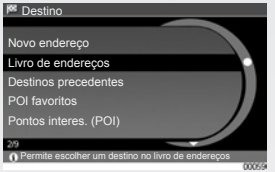


NAVEGAÇÃO: Gravar um destino no livro de endereços

① Prima DEST e seleccione «Livro de endereços»

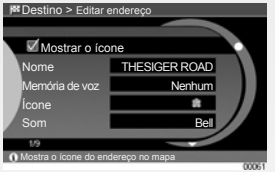


② Seleccionar «Livro de endereços»

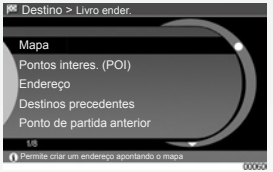


② Seleccionar uma linha «(Nenhum)»

③ Seleccione o seu contacto, depois «Editar» e, por fim, «Memória de voz»

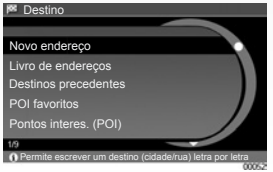


③ Seleccione uma das rubricas, para criar um novo registo



④ Seleccione «Gravar» e, depois, diga o seu comando vocal

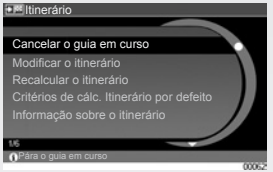
① **Associar uma memória de voz:** prima DEST



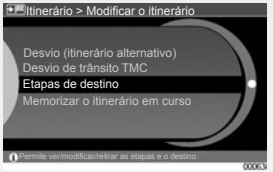
⑤ Para iniciar o guia, active o comando vocal premindo do comando sob o volante e, depois, diga «Destino» e a memória de voz associada

NAVEGAÇÃO: modificar o seu itinerário

① Prima ROUTE e seleccione «Modificar o itinerário»



② Seleccione «Etapas de destino»

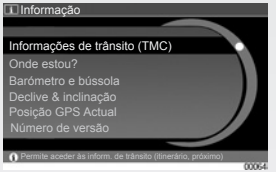

Itinerário > Modificar o itinerário
Desvio (itinerário alternativo)
Desvio de trânsito TMC
Etapas de destino
Memorizar o itinerário em curso
Permite ver/modificar/retirar as etapas e o destino
00063

③ Seleccione «Adicionar etapa» e «Endereço»

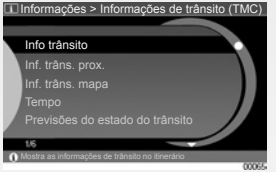
④ Seleccione cada letra que compõe o destino. Para validar o destino, prima «OK»

Informações no itinerário

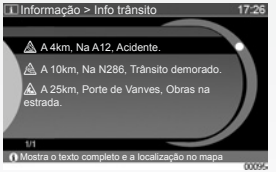
① Prima a tecla INFO e seleccione «Informações de trânsito (TMC)»



② Seleccione «Info trânsito»



③ Seleccione uma informação na lista


Informação > Info trânsito
17:26
A 4km, Na A12, Acidente.
A 10km, Na N286, Trânsito demorado.
A 25km, Porte de Vanves, Obras na estrada.
1/1
Mostra o texto completo e a localização no mapa
00095

④ Visualize os pormenores

Informação > Info trânsito
17:26
A 4km, Na A12, Direcção A12/N286 para Triangle de Rocquencourt (A13). Acidente. Desvio a 20m. Atraso: 13 min
20m
50m
Desfile texto: rotação, cima, baixo / Voltar lista: BACK
00096

TELEFONE: registar um telemóvel

1

Prima SET e seleccione «Telefone»

2

Seleccione «Opção Bluetooth®»

3

Seleccione «Registar um telefone Bluetooth»

4

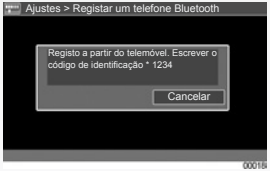
Active a ligação Bluetooth® do seu telemóvel

5

Inicie uma pesquisa dos equipamentos Bluetooth® e seleccione «My Car»

6

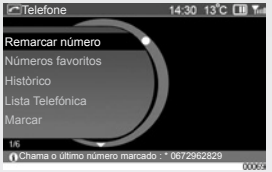
Marque o número 1234 e valide


Ajustes > Registar um telefone Bluetooth
Registo a partir do telemóvel. Escrever o código de identificação * 1234
Cancelar

TELEFONIA: Registar um número favorito

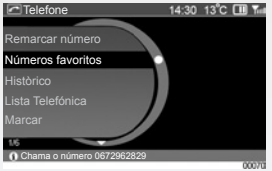
①

Prima TEL



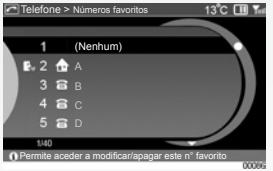
②

Seleccione «Números favoritos»



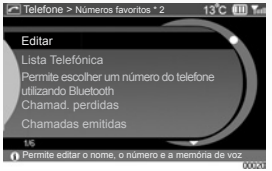
③

Seleccione uma linha «(Nenhum)»



④

Seleccione «Editar»



⑤

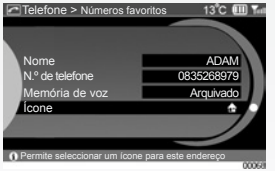
Introduza, letra a letra, o nome do contacto. Para validar, prima «OK»

⑥

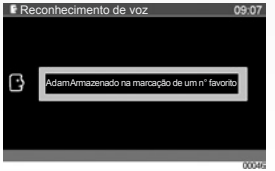
Introduza, algarismo a algarismo, o número de telefone do contacto. Prima «OK», para validar

⑦

Seleccione «memória de voz» e enuncie o comando



⑧ O sistema confirma o registo do novo contacto



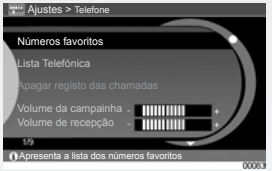
TELEFONE: transferir um número da lista do telemóvel

1

Prima SET e seleccione «Telefone»

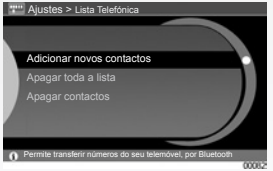
2

Seleccione «Lista Telefónica»



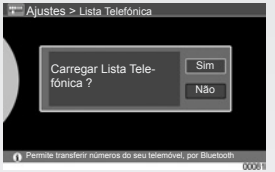
3

Seleccione «Adicionar novos contactos»



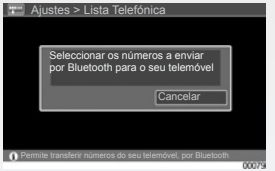
4

Valide a transferência da lista, seleccionando «Sim»



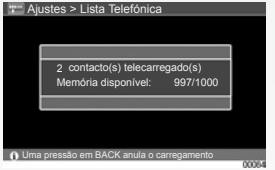
5

No seu telemóvel, seleccione e, depois, envie o ou os contactos.


Ajustes > Lista Telefónica
Seleccionar os números a enviar por Bluetooth para o seu telemóvel
Cancelar
Permite transferir números do seu telemóvel, por Bluetooth.
00079

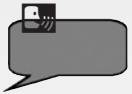
6

Uma janela indica-lhe a transferência dos seus contactos

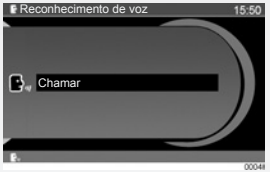


TELEFONIA: Fazer uma chamada

Prima do comando sob o volante, para activar o reconhecimento de voz

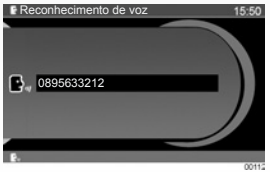


Chamar um número favorito: diga «Chamar»

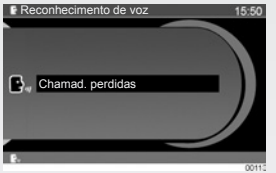


Diga a memória voz do número que registou anteriormente

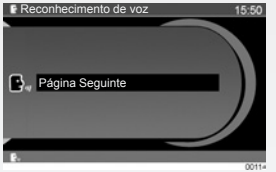
Marcar um número: diga «Marcar» e, depois, o número



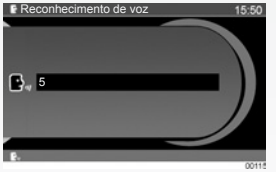
Chamar um número do histórico: diga «chamadas emitidas» ou «chamadas recebidas» ou «chamadas perdidas»



Se necessário, diga «página seguinte» ou «Página precedente»



Diga o número do contacto na lista



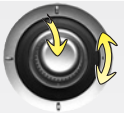
TELEFONIA: Gerir uma chamada

Espera automática: uma mensagem avisa o seu interlocutor de que está a conduzir

Para retomar a comunicação: prima o botão ✆ do comando sob o volante

Rejeitar uma chamada: prima longamente o botão ✆ do comando sob o volante

Colocar uma chamada em espera: prima a tecla ou o botão do comando sob o volante



Transferir a comunicação para o telemóvel: seleccione «Micr.tel.»

Conversar sem ser ouvido pelo seu interlocutor: seleccione «Silenc.ACTIV.»

Pilotar um servidor, como seja o seu correio de voz: seleccione «Teclado»

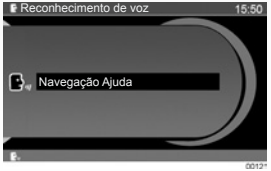
RECONHECIMENTO DE VOZ: Utilizar o comando vocal

① **Utilizar o comando vocal:** prima o botão do comando sob o volante

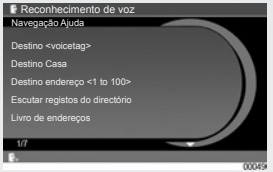
② Diga o seu comando

① **Utilizar a ajuda para a navegação:** prima o botão do comando sob o volante

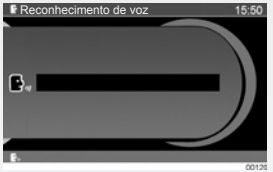
② Diga «Navegação ajuda», para afixar todos os comandos da navegação



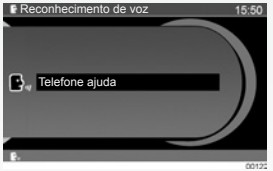
③ Rode o comando central, para fazer desfilar todos os comandos vocais



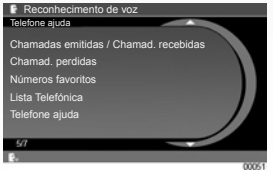
① **Utilizar a ajuda para o telefone:** prima o botão do comando sob o volante



② Diga «Telefone ajuda», para afixar todos os comandos do telemóvel



③ Rode o comando central, para fazer desfilar todos os comandos vocais



DESCRIÇÃO GERAL

Introdução

O sistema multimédia do seu veículo assegura as seguintes funções:

– rádio RDS,

– leitor de 6 CD áudio, MP3, WMA,

– fonte áudio externa,

– ajuda à navegação,

– telefonia mãos-livres,

– câmara de marcha-atrás.

Nos veículos equipados com cartão RENAULT mãos-livres, o sistema multimédia pode memorizar até 4 perfis de utilização (memorização das estações de rádio, ajustes áudio...).

Funções áudio

O sistema multimédia permite a audição das estações de rádio FM (frequência modulada), LW (grandes ondas), MW (ondas médias), CD áudio e CD MP3/WMA.

O sistema RDS permite a afixação do nome de algumas estações e a emissão automática de informações difundidas pelas estações de rádio FM:

– informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário,
– boletins noticiosos,
– mensagens urgentes.

Fonte externa

O sistema áudio tem uma entrada auxiliar para ligar uma fonte áudio externa (aparelho áudio, leitor MP3, chave USB...).

Função comando vocal

A função comando vocal permite comandar, por voz, algumas funcionalidades (navegação/telemóvel).

Função telefonia mãos-livres

Esta função evita que manipule directamente o seu telemóvel:

– fazer/receber/suspender uma chamada,

– chamar o correio de voz,

– emergências.

Função ajuda à navegação

O sistema de navegação determina automaticamente a posição geográfica do veículo, através da recepção dos sinais GPS.

Propõe um itinerário até ao destino seleccionado graças:

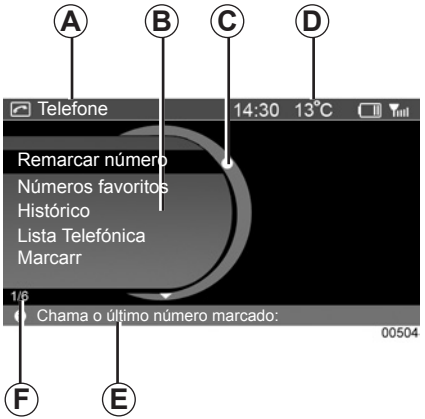
– ao seu mapa rodoviário (no DVD «cartográfico»),
– às informações do serviço TMC «Info Trafic» (consoante o país).

Além disso, indica a estrada a seguir, passo a passo, através de indicações no ecrã e mensagens vocais.

Câmara de marcha-atrás

A câmara de marcha-atrás permite-lhe visualizar, no ecrã de navegação, o espaço atrás do veículo.

O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra



Afixações

Ecrã de menus

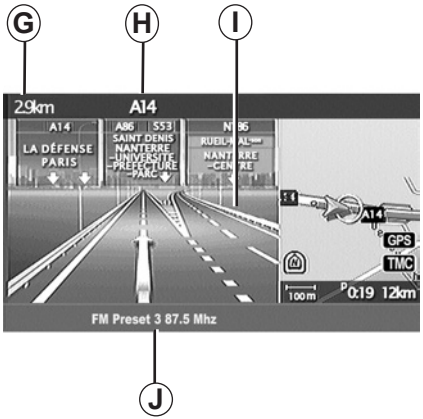
Na banda superior, é indicado o nome do ecrã seleccionado (zona ***A***), o relógio, a rede telefónica, a carga da bateria do telemóvel e a temperatura exterior (zona ***D***).

A zona central (zona ***B***) apresenta a árvore dos menus de áudio, telemóvel e navegação.

O ponto amarelo (zona ***C***) indica a rubrica em que está posicionado.

Na banda intermédia (zona ***F***), são indicados o número da rubrica em curso de selecção e o número total de rubricas no menu.

A banda inferior (zona ***E***) informa sobre o conteúdo da rubrica seleccionada.



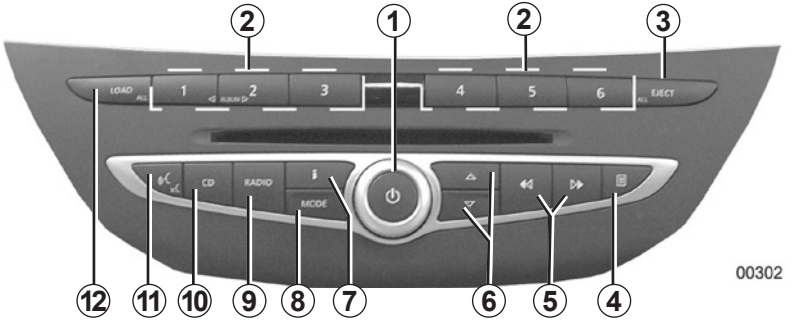
Ecrã de navegação

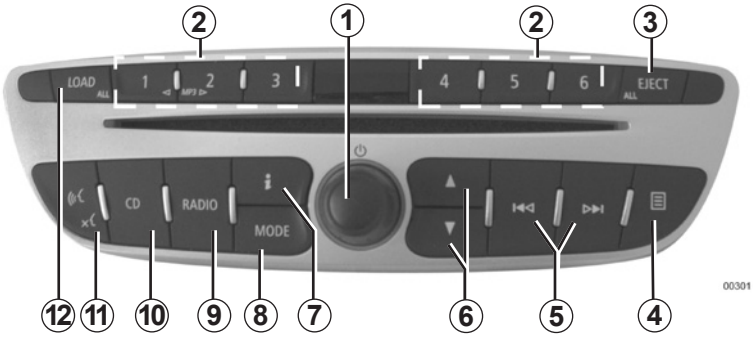
Na banda superior, é indicada a distância que falta percorrer até ao próximo cruzamento (zona ***G***) e a designação da estrada (zona ***H***).

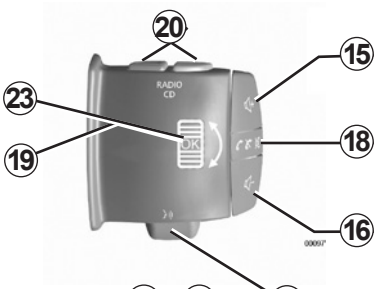
A zona central (zona ***I***) está dedicada às apresentações dos mapas de navegação.

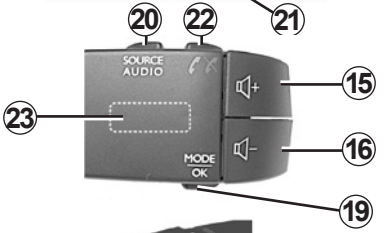
A banda inferior (zona ***J***) indica as informações áudio.

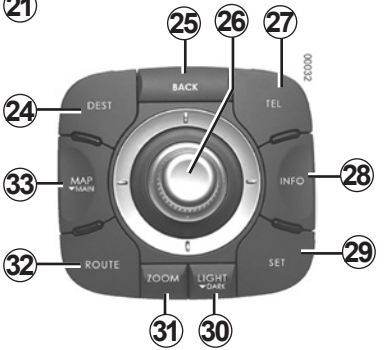
APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (1/4)







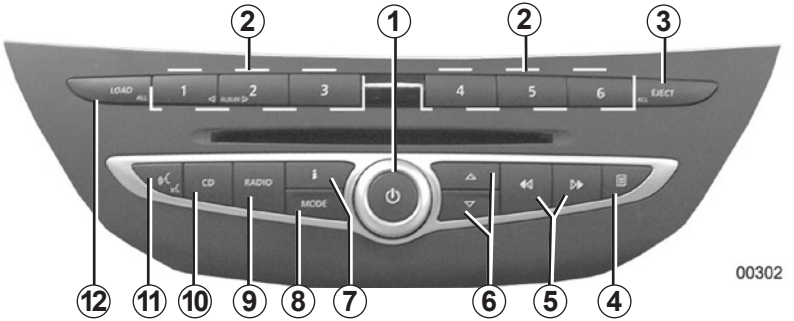


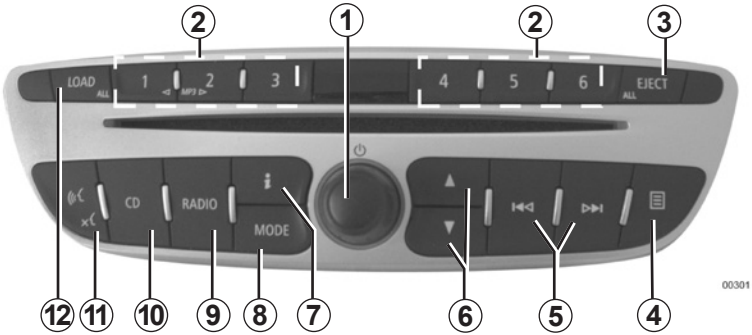


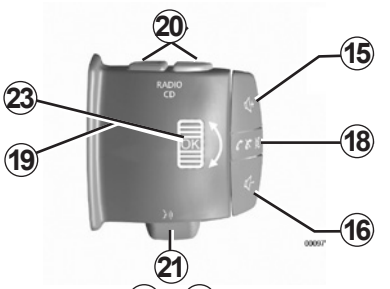
APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (2/4)

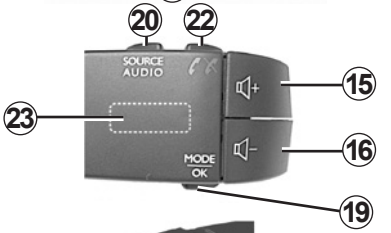
	Função
1	Premir: ON/OFF Rodar: regular o volume
2	Memorizar (pressão longa) Chamar uma estação de rádio memorizada (pressão breve) Seleccionar um CD do leitor de CD
3	Ejectar um CD (pressão breve)/Ejectar todos os CD (pressão longa)
4	Afixar as informações textuais (CD, CD MP3, rádio)
5	Procurar um trecho no CD/CD MP3 Procurar uma estação ou uma frequência de rádio Avanço/retrocesso rápidos num trecho do CD/CD MP3 (pressão contínua)
6/23	Procurar um trecho no CD/CD MP3 Procurar uma estação ou uma frequência de rádio
7	Activar/desactivar a recepção de informações de trânsito «i TRAFFIC» (pressão breve) Activar/desactivar a função i PTY (pressão longa)
8/19	Mudar o modo de selecção das estações («PRESET», «LISTA», «MANUAL»)
8	Activar/desactivar o modo de leitura (repetir, aleatória)
9	Activar a fonte rádio/afixar o rádio a todo o ecrã Mudar a gama de ondas AM/FM
10	1ª pressão: activar a fonte CD/afixar a fonte CD Pressão seguinte: activar as fontes externas/afixar as fontes externas
11	Repetir ou interromper a última mensagem vocal do guia ou de informação de trânsito (TMC) (pressão breve) Activar/desactivar o guia de voz (pressão longa)
12	Carregar um CD (pressão breve)/Carregar vários CD (pressão longa)
15/16	Regular o volume
18 15+16	Cortar o som, pausa

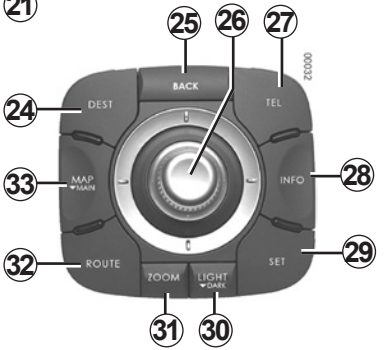
APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (3/4)











APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (4/4)

	Função
19	Colocar em espera uma chamada entrada ou em curso de comunicação (pressão breve) Recuperar uma chamada colocada em espera (pressão breve) Actualizar a lista das estações de rádio (pressão longa, na fonte rádio) Seleccionar um CD (na fonte CD) (pressão breve)
20	Mudar de fonte CD, AM, FM, AUX
21	Activar/desactivar o reconhecimento de voz
18/22	Atender/desligar uma chamada (pressão breve) Rejeitar uma chamada (pressão longa)/Retomar uma chamada colocada em espera (pressão breve)
24	Aceder ao menu de introdução de um destino
25	Voltar ao ecrã anterior ou corrigir um carácter introduzido (pressão breve) ou apagar tudo o que foi introduzido (pressão longa)
26	Rodar o botão para: – se deslocar verticalmente dentro dos menus; – modificar a dimensão da escala (no modo «ZOOM»); – regular a luminosidade do ecrã (no modo «LIGHT»). Inclinar (frente, trás, direita, esquerda) o botão para: – se deslocar vertical ou horizontalmente dentro do menu; – se deslocar no mapa; – modificar a dimensão da escala (modo ZOOM)/regular a luminosidade do ecrã (modo LIGHT). Premir para: – validar; – afixar o ecrã do mapa.
27	Aceder às funções de telefone
28	Aceder às informações de trânsito, às coordenadas GPS e ao número de versão do mapa
29	Aceder ao menu de regulação do sistema, à gestão da lista de endereços e aos números favoritos
30	Seleccionar ajuste Dia/Noite, ajustar a luminosidade, o contraste e o fundo de ecrã (premir duas vezes) Activar (pressão longa)/desactivar (pressão breve) a suspensão de ecrã
31	Aceder ao menu de alteração da escala
32	Aceder ao menu de gestão do itinerário
33	Afixar o mapa (pressão breve)/afixar o ecrã principal (pressão longa)

FUNCIONAMENTO/PARAGEM (ON/OFF)

Funcionamento

O sistema multimédia entra automaticamente em funcionamento logo que se liga a ignição.

Em qualquer outra situação, prima a tecla ***1*** para ligar o seu sistema multimédia.

Com a ignição desligada, pode utilizar o sistema durante 20 minutos. Ao fim deste tempo, será emitido um sinal sonoro e uma mensagem, para o avisar de que se irá desligar.

Prima ***1*** para que o sistema multimédia funcione durante mais 20 minutos.

Paragem

Com a ignição desligada, o sistema para automaticamente quando a porta do condutor é aberta. Com a ignição ligada, prima ***1*** para parar a função rádio ou CD (a função navegação mantém-se activa).

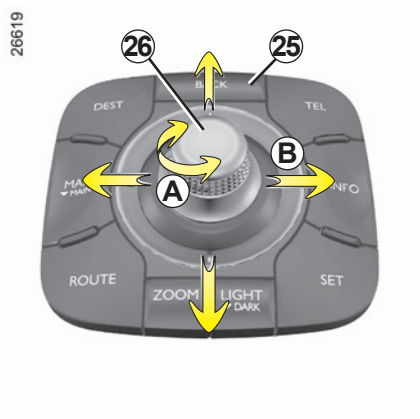
Suspensão de ecrã

O modo suspensão de ecrã (ecrã preto) permite apagar todas as afixações do ecrã.

No modo suspensão de ecrã, o sistema continua a funcionar. A audição do rádio, de um CD ou o guia continua.

Premir longamente ***30***, para activar, ou premir brevemente ***30***, para desactivar o modo suspensão do ecrã.

Qualquer **acção** reactiva temporariamente o ecrã.

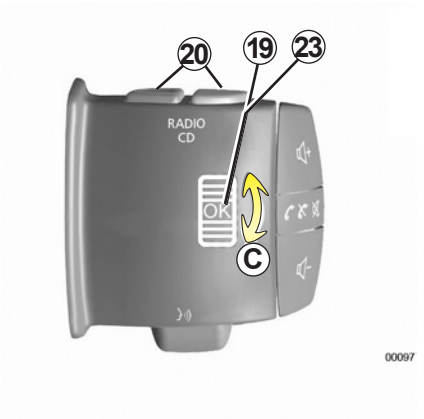


Deslocar-se dentro de um menu

Para se deslocar dentro de um menu:

– rode o botão ***26***, se pretender uma deslocação vertical (movimento ***A***);

– incline ***26***, se pretender uma deslocação horizontal ou vertical (movimento ***B***).

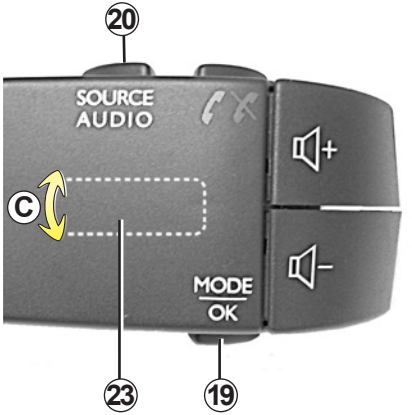


Utilizar os comandos sob o volante

Prima o botão ***19*** ou o comando ***19*** (pressão na parte traseira), para mudar de modo de pesquisa das estações de rádio.

Rode o botão ***23***, para mudar de estação (movimento ***C***).

Prima ***20*** para mudar de fonte (CD, AM, FM).



Validar/anular uma selecção

Comando central

Valide sempre a selecção, premindo ***26***.

Para voltar ao ecrã anterior ou para apagar um carácter introduzido, prima ***25***.

VOLUME

Volume áudio

Ao ligar o sistema, os volumes sonoros das fontes rádio/CD e das mensagens mantêm-se inalterados desde a última paragem do sistema. O volume é automaticamente limitado aquando do arranque, se estiver demasiado alto aquando da última utilização do sistema.

Ajuste o volume sonoro à medida das várias fontes e mensagens:

– rodando o botão ***1***,

– ou actuando em ***15/16***.

A fonte em curso rádio/CD é interrompida para receber informações de trânsito «i TRAFFIC», boletins noticiosos ou mensagens de alerta.

Regule o volume sonoro a um nível moderado, que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

Interrupção do som

Prima ***18*** ou simultaneamente ***15***/***16***, para parar o som.

Esta função é automaticamente desactivada se actuar no volume e durante a difusão de um boletim noticioso ou de informações de trânsito.

Também pode interromper um boletim noticioso, premindo ***9*** ou ***10***.

Volume do telemóvel

Os volumes de toque, de recepção e de emissão de chamada também podem ser reguladas no menu «Regulações do sistema».

Para regular estes volumes, consulte «volumes e bips» no capítulo «Regulações do sistema».

Outros volumes

Prima ***15/16*** ou rode o botão ***1***, para alterar os diferentes volumes da navegação, do reconhecimento de voz e do telemóvel.

Adaptação do volume à velocidade do veículo

Se esta função estiver activada, o volume áudio e navegação varia em função da velocidade do veículo.

Esta função está inactiva por defeito.

Para activar e ajustar esta função, consulte «Adaptação do volume à velocidade» do capítulo «Regulações do sistema».

OUVIR RÁDIO

Escolher uma gama de ondas

Para escolher a gama de ondas (AM ou FM), prima ***9*** ou ***20***.

Se premir ***9*** uma segunda vez, o rádio afixar-se-á a todo o ecrã.

Escolher uma estação

Há vários modos de seleccionar uma estação de rádio.

Depois de seleccionar a gama de ondas, escolha o modo, premindo ***8*** ou ***19***.

Estão disponíveis três modos de pesquisa pela seguinte ordem:

– modo «LISTA»,

– modo «PRÉ-DEF.»,

– modo «MANUAL».

Modo «LISTA»

Neste modo de funcionamento, pode procurar facilmente uma estação, se souber o seu nome, percorrendo uma lista classificada por ordem alfabética (apenas na banda FM).

É possível passar por 50 estações de rádio disponíveis.
Actue em ***23***, ***5***, ***6*** ou ***26*** para fazer passar todas as estações.
Para actualizar a lista, prima longamente ***8*** ou ***19***.

Os nomes das estações de rádio que não utilizam o sistema RDS não se afixam no ecrã. Só a respectiva frequência é indicada e posicionada no fim da lista.

Modo «PRÉ-DEF.»

Através deste modo de funcionamento, pode chamar as estações previamente memorizadas (consulte «Memorizar uma estação», neste capítulo).
Prima as teclas ***2*** (numeradas de 1 a 6), para seleccionar as estações memorizadas.

Modo «MANUAL»

Este modo serve para procurar manualmente estações, por «varrimento» da gama de ondas seleccionada.

Para percorrer a gama de ondas (avanço por passos de 0,1), efectue pressões sucessivas em ***5***.

Prima brevemente ***6***, para iniciar a busca automática das estações de rádio.

Repita a operação a cada paragem da pesquisa, se necessário.

Também pode accionar o botão ***23***, para iniciar a pesquisa automática das estações.

Memorizar uma estação

Seleccione uma estação de rádio, utilizando um dos modos descrito anteriormente.

Prima uma das teclas do teclado ***2***, até que seja emitido um sinal sonoro.

Pode memorizar até 6 estações por cada gama de ondas.

Serviços e mensagens radiofónicas

Seguir uma estação FM (RDS-AF)

A frequência de uma estação de rádio FM pode ser diferente consoante a zona geográfica.

Para continuar a ouvir uma mesma estação de rádio enquanto prossegue viagem, active a função RDS-AF que permite ao sistema áudio sintonizar automaticamente uma estação de rádio ainda que emita numa frequência diferente.

Nota: nem todas as estações de rádio permitem esta sintonia contínua.

Más condições de recepção podem, por vezes, provocar bruscas mudanças de frequência, que se tornam desagradáveis. Neste caso, desactive a sintonia de estação.

Para activar/desactivar esta função, consulte o capítulo «Regulações áudio».

Informações rodoviárias (i TRAFFIC)

Quando esta função está activa, o sistema de áudio emite automaticamente boletins noticiosos, se forem difundidos por estações de rádio FM (nalguns países).

Na fonte rádio, prima ***9*** para afixar a estação de rádio no ecrã inteiro.

Prima brevemente ***7*** (o ícone i Tr afixa-se).

Se, em seguida, seleccionar a fonte CD, a leitura do CD será interrompida sempre que sejam difundidas informações de trânsito.

Para desactivar esta função, prima longamente ***7***.

Pesquisa temática de programas (PTY)

Quando esta função está activa, o sistema áudio permite ouvir automaticamente alguns tipos de programas (informações, desporto, etc.), se forem difundidos por estações de rádio FM (consoante o país).

Na fonte rádio, afixe a estação de rádio a todo o ecrã premindo ***9***.

Prima longamente ***7***, até que se afixem o ícone PTY e a lista dos tipos de programas.

Seleccione o tipo de programa pretendido de entre as seguintes possibilidades:

– «Inform.»
– «Desporto»
– «Diversos»
– «Pop m»
– «Clássica»

Se, em seguida, seleccionar a fonte CD, a leitura do CD será interrompida sempre que o tipo de programa escolhido seja difundido.
Para desactivar esta função, prima longamente ***7***.

Informações textuais (Rádio-text)

Algumas estações de rádio FM difundem informações textuais relativas ao programa que está a ser ouvido (por exemplo, o título de uma canção).

Nota: só algumas estações de rádio disponibilizam estas informações.
Para visualizar as informações difundidas pela estação de rádio, prima ***4***.

OUVIR UM CD

Fonte CD

Esta fonte permite ouvir CD áudio e MP3/WMA. O carregador de CD pode conter até 6 CD.

Prima ***10***, para seleccionar a fonte CD.

Características dos formatos lidos

O carregador de CD só aceita CD áudio, CD-R e CD/RW com faixas áudio, nos formatos clássico e MP3/WMA. Não insira discos com outro formato.

Nota: se estiverem protegidos (direitos de autor), os discos não podem ser lidos.

Os ficheiros MP3 (música) podem ser guardados em pastas (álbuns), o que facilita o acesso aos vários trechos musicais do CD.

O número máximo de níveis de subpastas dentro da pasta de raiz é 7.
O débito está compreendido entre 32 e 320 kbits/s.

Nota: para uma melhor leitura dos nomes das pastas e dos ficheiros, aconselhamo-lo a utilizar nomes com 32 caracteres, no máximo, e a evitar a utilização de acentos (que serão substituídos por asteriscos).

Nota: para uma melhor leitura dos discos CD-R e CD-RW, recomenda-se:
– utilizar suportes de qualidade de duração inferior a 80 minutos ou 700 Mo (devem ser evitados os CD pretos ou de cor que têm um menor poder reflector, o que reduz a qualidade de leitura);
– utilizar a velocidade de gravação mínima disponível (8x), mesmo que o disco suporte uma velocidade superior;
– privilegiar o modo de gravação Disc At Once(1);
– evitar gravar, no mesmo suporte, ficheiros áudio e ficheiros não-áudio;
– finalizar o disco.

1 Este modo interdita, no entanto, a criação de discos multi-sessão, mas não a cópia deste tipo de discos. Para criar um disco multi-sessão, utilize o modo Track At Once e tenha sempre o cuidado de finalizar o disco depois da última sessão.

Manutenção dos CD

Nunca deixe um CD exposto ao calor ou à luz directa do sol, para preservar a qualidade de leitura.
Para limpar um CD, utilize um pano macio, efectuando movimentos do centro para a periferia do CD.
De uma forma geral, respeite os conselhos de manutenção e de protecção do fabricante do CD.

Nota: se o CD estiver riscado ou muito sujo não será lido.

Inserir um CD

Insira o ou os CD com a face impressa virada para cima. Se o ou os CD forem inseridos na posição contrária, afixa-se a mensagem de erro «Erro na leitura do disco».

Prima ***12***.

Os testemunhos luminosos, situados nas teclas do teclado ***2*** (numeradas de 1 a 6), indicam a presença de um CD.

Prima uma das teclas do teclado ***2***, para escolher a posição do CD a inserir.

Inserir vários CD

Não force a introdução de um CD, enquanto o visor indicar «carregamento do disco em curso».

Evite forçar ou impedir o movimento de inserção do CD, para não correr o risco de danificar o leitor de CD.

Prima longamente ***12***, até que se afixe a mensagem «Por favor, aguarde».

A mensagem «Inserir disco» afixa-se após temporização. Insira os CD que deseja ouvir.

O carregador de CD preenche os espaços que estiverem vazios. Os testemunhos luminosos, situados nas teclas do teclado ***2***, indicam a presença dos CD introduzidos.

Seleccionar a leitura de um CD

Na fonte CD, prima ***19*** ou a tecla do teclado ***2***, para seleccionar o CD que pretende ler.

Ejectar um CD

Prima ***3***.

Prima a tecla com o número do CD a ejectar.

Retire o disco.

Ejectar todos os CD

Prima longamente ***3***.

Todos os CD são ejectados, um após outro.

Retire os CD um a um.

Nota: se, depois de ejectado, não retirar o disco dentro de 20 segundos, ele voltará a entrar automaticamente no leitor de CD.

Leitura acelerada

Prima longamente ***5***, para avançar ou recuar rapidamente.

A leitura é retomada logo que largar a tecla.

Pausa

Prima ***18*** ou, simultaneamente, ***15***/***16***, para interromper a leitura do disco em curso.

Prima as teclas ***15***,***16*** ou ***18***, para suspender a pausa.

Seleccionar uma pasta ou uma pista (CD MP3 ou WMA)

Depois de seleccionar o CD, prima ***5*** ou ***23***, para percorrer as várias faixas do CD.

Na afixação a todo o ecrã, seleccione uma faixa, premindo ***5*** ou ***23***.

Prima ***6*** ou rode ***26***, para percorrer as pastas. Valide a pasta pretendida, premindo ***26***. Rode ***26***, para seleccionar a faixa que pretende ouvir.

Nota: também pode mudar de pasta, premindo longamente ***2***.

Prima ***25***, para voltar às pastas anteriores do CD.

Afixar as informações do CD

É possível afixar as informações contidas em cada pasta ou pista (nome da pasta, nome do ficheiro, nome do trecho ou nome do artista) durante a leitura.

Na afixação a todo o ecrã CD, seleccione um título áudio e, depois, a rubrica «Texto áudio», inclinando ***26*** para a esquerda. Desta forma, obterá as informações do título. Valide, premindo ***26***.

Caso contrário, prima ***4*** para afixar directamente as informações textuais.

Prima ***25***, para voltar à árvore do CD.

Modo de leitura de um CD

Prima ***8***, para mudar o modo de leitura. Os modos de leitura são os seguintes:

– repetição do CD,
– repetição da pasta (MP3),
– repetição da pista,
– leitura aleatória de todos os CD,
– leitura aleatória do CD,
– leitura aleatória de uma pasta (MP3),
– repetição de todos os CD.

Entrada auxiliar (consoante a versão do veículo)

Alguns equipamentos dispõem de uma entrada auxiliar nas proximidades do leitor de cartão.
Esta entrada permite ligar um aparelho de áudio directamente aos altifalantes do veículo.
Esta entrada é constituída por uma tomada RCA.

Ligação
Com um cabo específico (não-fornecido), ligue a tomada da entrada auxiliar à tomada dos auscultadores do aparelho de áudio.

Utilização

Seleccione a fonte AUX premindo 10 ou 20, e ligue o aparelho de áudio.

Nota: as funções do aparelho de áudio não podem ser comandadas através do sistema de áudio do veículo.

Desligue imperativamente o aparelho e o sistema de áudio, antes de os ligar ou de os desligar entre si. Caso contrário, há risco de degradação da qualidade sonora, ou mesmo de danificar os equipamentos.

Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem. Em andamento, coloque o aparelho de áudio dentro do porta-luvas e feche-o (para evitar o risco de ser projectado, em caso de choque).

FONTE ÁUDIO EXTERNA (consoante a versão do veículo)

O seu sistema dispõe de uma caixa multiligação áudio, que inclui duas entradas auxiliares que lhe permitirão ligar uma fonte áudio externa (leitor MP3, aparelho de áudio, chave USB…).
Para conhecer a posição de entrada, consulte o «Manual do Utilizador» do veículo.

Princípios de funcionamento

Ligação

Há dois tipos de ligação:
– uma tomada USB,
– uma tomada Jack.

Ligue o seu aparelho de música, de acordo com o tipo de aparelho de que dispõe.
Depois de efectuar a ligação de uma tomada USB ou Jack , o sistema detecta automaticamente a fonte externa.

Seleccionar uma fonte externa

Em modo navegação ou durante a audição de um CD ou do rádio, seleccione a sua fonte áudio auxiliar, premindo a tecla ***10*** ou ***20*** até que se afixe AUX.

O sistema retoma a última faixa áudio escutada.

Nota: se o sistema estiver desligado, qualquer alteração de fonte áudio externa não será automaticamente considerada.

Nota: ao passar de uma fonte externa AUX de tomada USB para uma fonte de tomada Jack, o volume poderá aumentar. Para baixar o volume, rode ***1***.

Formatos áudio

Os formatos da fonte áudio externa podem ser MP3, WMA e OGG.

Versão do software da caixa multiligação áudio

Pode afixar a versão do software do aparelho e actualizá-la.

Para aceder ao menu da versão do software, prima ***29***. Seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, o campo da caixa multiligação áudio.

O utilizador tem duas possibilidades:

– afixar a versão do software,

– actualizar o software.

Nota: para actualizar o software, é necessário ligar uma chave USB que contenha o programa de actualização (disponível no sítio Internet do construtor) à tomada USB.

Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.
Mantenha o aparelho de áudio arrumado enquanto o veículo estiver a circular (risco de projecção em caso de travagem brusca ou de colisão).

Entrada auxiliar: tomada USB

Ligação

Ligue a tomada do aparelho áudio à tomada da entrada USB da caixa.

Nota: há uma temporização antes da entrada em funcionamento da fonte áudio, que depende do volume de registo.

Uma vez ligada a tomada USB do aparelho digital áudio, o menu «AUX-USB» afixa-se.

Utilização

Consoante o tipo de aparelho, seleccione uma pasta (leitor MP3, chave USB) ou uma lista de leitura (leitor portátil digital).

Nota: para voltar ao modo ecrã inteiro, prima a tecla ***10*** ou ***20***.

Nota: depois de ligado, deixa de ser possível comandar directamente o seu aparelho áudio digital. Deve utilizar as teclas do painel frontal ou o comando central do sistema.

00601

Seleccionar uma faixa

Para seleccionar uma faixa áudio situada dentro de uma pasta, posicione o cursor sobre ela rodando ***26***. Não valide.

Para subir um nível na hierarquia de uma pasta, prima ***25***.

Por defeito, os álbuns estão classificados por ordem alfabética.

Nota: se ligar uma chave USB, todas as pastas estarão no mesmo nível da estrutura.

Nota: o sistema começa pela primeira canção do primeiro artista.

Consoante o tipo de aparelho áudio digital, a selecção pode ser afinada por pastas e ficheiros ou através de uma procura com critérios:
– artista,
– álbum,
– tipo de música,
– lista de leitura,
– todas as faixas.

Entrada auxiliar: tomada Jack

Ligação

Ligue a tomada Jack do aparelho áudio à tomada da entrada Jack.

Utilização

Nenhuma indicação sobre o nome do artista ou da faixa é afixada no ecrã do sistema.

Nota: não é possível seleccionar uma faixa directamente através do seu sistema áudio.

Para seleccionar um trecho, deve manipular directamente o seu aparelho áudio, com o veículo parado.

REGULAÇÕES ÁUDIO

Regulação da tonalidade (graves/agudos)

Prima ***29*** e seleccione a rubrica «Áudio». Escolha a tonalidade a ajustar («Baixos» ou «Agudos») e prima ***26***, para validar. Rode ***26***, para ajustar os baixos ou os agudos e, depois, valide premindo ***26***.

Personalização da acústica (consoante a versão do veículo)

O seu sistema áudio permite-lhe personalizar o ambiente sonoro do veículo. Prima ***29***, seleccione «Áudio» e, depois, «Loc. espaço». Seleccione uma das seguintes rubricas:

– «Personalizado»: escolha a repartição do som a ajustar «Balança» (repartição esquerda/direita) ou «Fader» (repartição frente/trás) e valide premindo ***26***. Rode ***26***, para ajustar a repartição. Depois, prima ***26***, para validar.
– «Condutor»: optimização do som só para o condutor;
– «Todo o veículo»: optimização do som para todos os ocupantes;
– «Atrás OFF»: esta regulação impede a passagem do som para os lugares traseiros.

Correcção de volume

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «Correcção volume»; valide, premindo ***26***. Rode ***26***, para ajustar a correcção do volume em função da velocidade do veículo, e valide, premindo ***26***.

Ajuste PTY

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois «Ajuste PTY». Seleccione «PTY» e, em seguida, prima ***26*** para escolher os tipos de programas pretendidos:
– «Infos»
– «Sport»
– «Diversos»
– «Pop m»
– «Classiq»

Info trafic (informações de trânsito)

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «Informações de trânsito». Prima ***26***, para activar/desactivar a função.

AF (seguimento de estação de rádio)

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «AF». Prima ***26***, para activar/desactivar a função.

REG (Recepção de estações locais)

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «REG». Prima ***26***, para activar/desactivar a função.

Volume PTY/iTR

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «Volume PTY/iTR»; valide, premindo ***26***. Modifique o volume de emissão das informações, rodando o botão ***26***. Em seguida, para validar, prima ***26***.

Activação de loudness (consoante a versão do veículo)

(amplificação dos baixos)
Prima ***29***, seleccione a rubrica «Áudio» e, depois, «Loudness». Prima ***26***, para activar/desactivar a função.

Sistema de navegação

O sistema de navegação determina a posição do veículo e orienta o condutor graças às informações:
– de velocidade do veículo e do giroscópio (medição das curvas);
– do receptor de GPS;
– do mapa digital.

Receptor GPS

O sistema de navegação utiliza os satélites GPS (Global Positioning System) que se encontram em órbita em volta da Terra.
O receptor GPS recebe sinais emitidos por vários satélites. Desta forma, o sistema localiza o veículo.

Nota: se o veículo for deslocado numa grande distância sem ser pelos seus próprios meios (transporte por ferry, etc.), ao ser solicitado, o sistema pode demorar vários minutos até funcionar normalmente.

Mapa digital

O mapa digital contém mapas rodoviários e plantas das cidades necessários ao sistema. Este mapa encontra-se no DVD «cartográfico».

DVD «cartográfico»

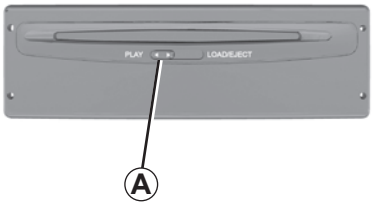
O sistema de navegação é fornecido com um DVD «cartográfico» da Europa. São regularmente editados DVD «cartográfico» actualizados.

Utilize, de preferência, a edição mais recente.

Consulte o «Manual do Utilizador» do veículo para localizar o seu leitor de DVD.

Utilize apenas DVD «cartográficos» compatíveis com o sistema de navegação do seu veículo.

26664



Inserir o DVD «cartográfico»

Desloque o botão ***A*** «LOAD/EJECT» para a direita, para inserir o DVD «cartográfico».

Desloque o botão ***A*** «PLAY» para a esquerda, para poder iniciar a navegação.

Consoante a versão do veículo, o leitor de DVD pode encontrar-se:
– no porta-luvas;
– sob o banco do passageiro dianteiro;
– numa tampa situada no porta-luvas.

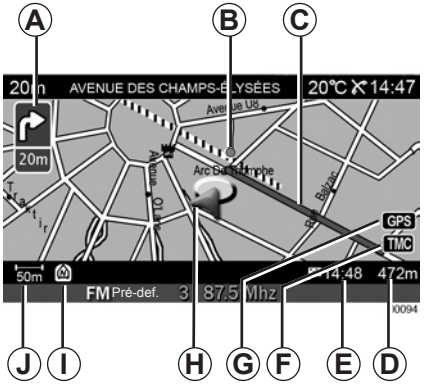
Afixação do mapa

Para afixar o mapa em volta do veículo, prima ***33***.

Incline ***26*** nas quatro direcções para se deslocar no mapa de navegação.

Prima ***31***, para aceder à função alteração de escala.

Rode ***26***, para modificar a escala.



Legenda do mapa

A Indicação de uma próxima mudança de direcção

B Indicação da mudança de direcção

C Itinerário calculado pelo sistema de navegação

D Distância que falta percorrer até ao destino

E Estimativa da hora de chegada

F Indicação sobre a qualidade da recepção das informações de trânsito TMC

cinzento: não há recepção

cor-de-laranja claro: má recepção

verde: boa recepção

G Indicação sobre a qualidade da recepção dos sinais GPS

cinzento: má recepção

verde: boa recepção

H Posição do veículo no mapa de navegação

I Bússola

J Escala do mapa de navegação

Posição GPS

Esta função permite conhecer a localização geográfica do veículo (latitude/longitude/altitude).

Prima ***28***. Seleccione «Posição GPS», para saber a posição exacta do veículo.

Bússola

A bússola ***L*** está permanentemente afixada na parte inferior do mapa.

Indica a direcção do Norte, qualquer que seja a posição do mapa.

É simbolizada por uma seta vermelha, que indica o Norte, dentro de um círculo preto.

Código das cores das estradas

A afixação das estradas varia em função do tipo de via.

Legenda

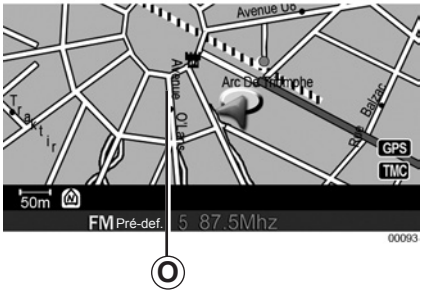
Auto-estrada: amarelo limitado a vermelho

Via rápida: branco contornado a vermelho

Estrada principal: vermelho

Estrada secundária: amarelo

Rua: branco



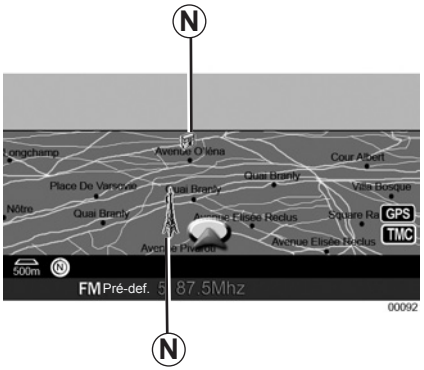
Símbolos cartográficos

O sistema de navegação utiliza símbolos ***O***, para afixar os pontos de interesse (POI).

Os símbolos cartográficos afixados no mapa (escala: 100 m) são os seguintes:

Símbolo	Significado
	Universidades ou escolas
	Centros comerciais
	Câmaras Municipais
	Tribunais
	Bancos
	Esquadras de polícia
	Bases militares
	Hotéis
	Restaurantes
	Estações de serviço

Símbolo	Significado
	Supermercados
	Estações de metropolitano/caminho-de-ferro
	Estações ferroviárias
P+R	Parques dissuasores
P	Parques de estacionamento
	Parques de estacionamento subterrâneos
P	Áreas de repouso
	Monumentos históricos
i	Informações turísticas
	Complexos desportivos

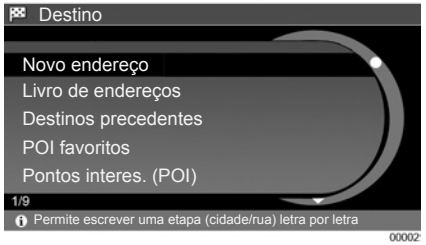


Símbolos cartográficos

Ícones 3D

A afixação do mapa em modo «vista aérea» permite-lhe visualizar os ícones ***N*** em três dimensões.

Símbolo	Significado
	Edifícios
	Aeroportos
	Câmaras Municipais
	Parques
	Estações ferroviárias
	Castelos



Menu de «Destino»

Prima ***24***, para aceder ao menu «Destino».

O menu «Destino» propõe vários métodos para indicar um destino:

– introduzir um endereço (completo ou parcial);

– seleccione um endereço a partir do «Livro de endereços»;

– seleccionar um destino de entre os «Destinos precedentes»;

– seleccionar um serviço próximo («POI favoritos»);

– seleccionar um endereço a partir de «Pontos interes. (POI)»;

– seleccionar um «Cruzamento»;

– seleccionar um «Ponto de partida anterior»;

– seleccionar um «Itinerário memorizado»;

– seleccionar uma «Entrada/saída de auto-estrada».

Para seleccionar um destino a partir do mapa, consulte «Seleccionar um destino no mapa», no capítulo «Introduzir um destino».

O menu «Destino» também permite adicionar etapas ao itinerário.

Consulte a rubrica «Adicionar uma etapa», no item «Adaptar o seu itinerário».

Introduzir um «Novo endereço»

Seleccione a rubrica «Novo Endereço». Esta rubrica permite introduzir todo ou uma parte do endereço: país, cidade, rua e número de porta.
Apenas os endereços conhecidos pelo sistema são aceites.

Seleccione a rubrica «País» e valide, premindo ***26***.

Rode o comando central ***26***, para escolher o nome do país pretendido na lista de países proposta.

Valide o país, premindo ***26***.

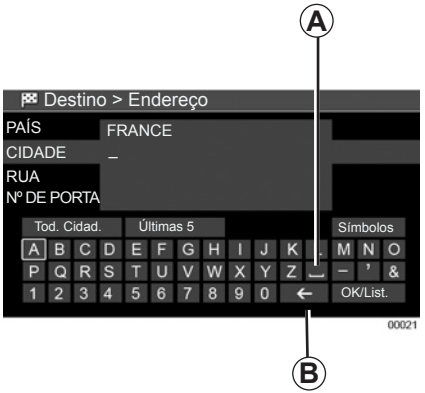
Seleccione a rubrica «Cidade».

Rode o comando central ***26***, para compor o nome da cidade pretendida.

O sistema pode propor-lhe várias cidades.

Se o número de cidades correspondentes à introdução for inferior a 5, o sistema afixa uma lista. Seleccione a cidade pretendida e valide, premindo ***26***.

INTRODUZIR UM DESTINO (cont.)



Seleccione «OK/lista», para afixar a lista em qualquer momento.

Valide, premindo ***26***.

Proceda da mesma forma para «Rua» e «Nº de porta».

Prima ***A***, para inserir espaços no nome de uma cidade ou de uma rua.

Prima ***B*** ou ***25***, para corrigir os caracteres introduzidos.

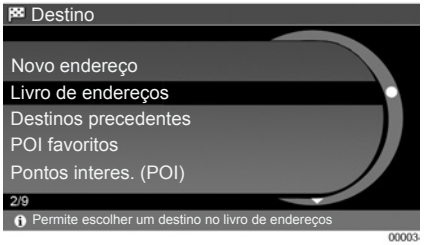
O sistema memoriza as últimas 5 cidades introduzidas.

Se seleccionar «últimas 5», pode escolher directamente uma destas cidades.

Durante a introdução do endereço, o sistema suprime o realce de certas letras, evitando uma introdução errada do destino.

Numa lista de destinos, pode fazer desfilar o nome completo do destino, inclinando o comando central ***26*** para a direita.

Nota: ao introduzir a rua, não é necessário seleccionar o tipo de via (rua, avenida, quarteirão...).



«Livro de endereços»

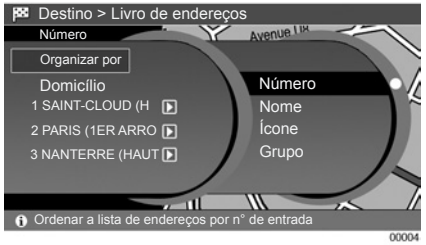
Prima ***24***, para afixar o menu «Destino».

Escolha «Livro de endereços» e valide, premindo ***26***.

Seleccione o endereço de destino pretendido na lista de endereços memorizados.

Valide, premindo ***26***.

Para memorizar um destino no livro de endereços, seleccione uma linha «(nenhum)». Para mais informações,consulte o capítulo «Gerir o livro de endereços».



Para facilitar a sua pesquisa no livro de endereços, pode classificar os destinos em diferentes grupos.

Escolha a rubrica «Organizar por» e valide, premindo ***26***.

Classificação por «número»

Na classificação por número, os destinos são afixados por ordem numérica crescente.

Classificação por «nome»

Na classificação por nome, os destinos são afixados por ordem alfabética.

Classificação por «ícone»

O sistema afixa uma lista começada pelos destinos associados ao ícone desejado.

Classificação por «grupo»

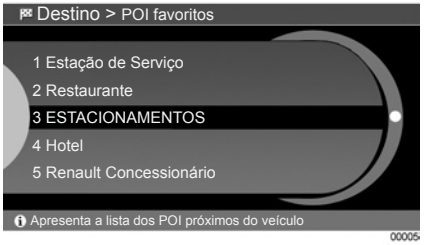
O sistema afixa uma lista começada pelos destinos associados ao grupo desejado (família, amigos, tempos livres…).

Para associar o nome de um grupo ou um ícone a um endereço, consulte «Criar uma nova entrada», no capítulo «Gerir o livro de endereços».

«Destinos precedentes»

Esta rubrica permite-lhe seleccionar um destino a partir da lista dos últimos endereços utilizados. Estas memorizações efectuam-se automaticamente.

Prima ***24***, para afixar o menu «Destino», e escolha a rubrica «Destinos anteriores». Seleccione, na lista dos destinos memorizados, um endereço. Depois, valide este endereço como destino premindo ***26***.



Seleccionar um serviço próximo (POI favoritos)

O sistema propõe-lhe seleccionar um serviço situado nas proximidades do seu veículo. São apresentadas cinco categorias de serviço:

– «Estação de Serviço»;
– «Restaurante»;
– «Estacionamentos»;
– «Hotel»;
– «Renault Concessionário».

Nota: as cinco categorias dos POI favoritos podem ser modificadas. Consulte o item «Preferências para o guia», na rubrica «POI Favoritos» do capítulo «Regulações de navegação».

Prima ***24***, para afixar o menu «Destino». Escolha a rubrica «POI favoritos» e valide, premindo ***26***.

Seleccione a categoria pretendida e valide a sua opção, premindo ***26***.

O sistema apresenta-lhe uma lista de endereços em volta do veículo, ordenados por distância, ou que se encontram no itinerário, se estiver um guia em curso.

O mapa aparece à direita do ecrã e afixa os vários endereços próximos do seu veículo.

Seleccione o endereço pretendido e valide, premindo ***26***.

Seleccionar um dos «Pontos interes. (POI)»

Esta rubrica permite-lhe procurar um ponto de interesse em diferentes categorias.

O utilizador dispõe de várias opções para procurar um POI:

– pela categoria;
– pelo nome do POI procurado.

Prima ***24***, para afixar o menu «Destino». Escolha a rubrica «Pontos de interesse (POI)» e valide, premindo ***26***.

Pesquisa pelo nome do POI

Seleccione o campo «Por nome», premindo ***26***.

Introduza o nome do POI que procura e seleccione «OK/Lista», para iniciar a pesquisa.

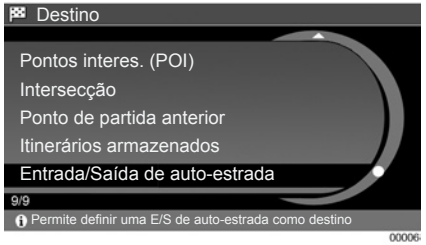
Se a lista proposta for demasiado longa, volte ao ecrã anterior para afinar a pesquisa e introduza o nome de uma cidade ou uma categoria de POI.

Pesquisa por categoria

Seleccione o tipo de categoria que pretende, premindo ***26***.

Escolha a zona procurada: «próximo do veículo», «próximo do destino» ou «numa cidade». Introduza, então, o nome de uma cidade e inicie a pesquisa, seleccionando «OK/Lista».

Se conhecer o nome do POI, introduza o para afinar a pesquisa.



«Intersecção»

Esta rubrica permite-lhe introduzir o cruzamento de 2 ruas como destino.

Prima ***24***, para afixar o ecrã «Destino». Escolha a rubrica «Intersecção» e valide, premindo ***26***.

Preencha as seguintes rubricas:

– «país» (obrigatório);
– «cidade» (obrigatório);
– «1ª rua» (obrigatório);
– «2ª rua» (lista das ruas que cruzam a 1ª rua);

e valide.

«Ponto de partida anterior»

Esta rubrica permite orientá-lo para o ponto de partida do guia anterior (ida e volta de um trajecto).

Prima ***24***, para afixar o ecrã «Destino». Escolha a rubrica «Ponto de partida anterior» e valide, premindo ***26***.

«Itinerários armazenados»

Esta rubrica permite-lhe seleccionar um itinerário previamente memorizado (etapas, destino e parâmetros de cálculo).

Prima ***24***, para afixar o ecrã «Destino». Escolha a rubrica «Itinerários armazenados» e valide, premindo ***26***.

«Entrada/Saída de auto-estrada»

Esta rubrica permite-lhe introduzir um destino para uma entrada ou uma saída de auto-estrada.

Prima ***24***, para afixar o ecrã «Destino». Escolha a rubrica «Entrada/saída de auto-estrada» e valide, premindo ***26***.

Escolha o país e o nome da auto-estrada e valide, premindo ***26***.

O sistema propõe-lhe uma lista com todas as entradas e saídas da auto-estrada escolhida.

Seleccione e valide a sua escolha, premindo ***26***.

Validar o destino

Antes de validar um destino, pode efectuar várias escolhas:

– «OK»;

– «Ajust. posiç.»;

– «Modif. itin.»;

– «Info posição» (só está activa depois de seleccionar um POI);

– «Memor. posição».

«OK»
Valide o destino. Se houver um guia em curso, este é anulado.

«Ajust. posiç.»

Esta função permite, qualquer que seja o modo de introdução do destino, corrigir a posição do destino no mapa.

«Modif. itin.»

Se houver um guia em curso, esta rubrica permite inserir etapas (5, no máximo) e modificar os critérios de guia em cada etapa.

«Info posição»

Esta rubrica permite-lhe consultar o endereço, o número de telefone e ligar para o POI escolhido (neste último caso, é necessário ter seleccionado previamente um POI).

«Memor. posição»

Esta rubrica permite-lhe memorizar o destino no livro de endereços.

Seleccionar um destino no mapa

Esta função permite-lhe definir um destino a partir do mapa.

Manipule o botão ***26*** numa das quatro direcções, para fazer aparecer o ponteiro no mapa.

Desloque-se no mapa, manipulando o comando central ***26*** até ao destino pretendido.

Para uma deslocação mais rápida ou uma maior precisão na manipulação do ponteiro, altere a escala do mapa.

Valide a localização no mapa, premindo ***26***.

São possíveis várias opções:

– Novo destino;

– Modificar o itinerário;

– POI próximo;

– Memorizar posição;

– Apagar.

Novo destino

Esta função permite validar o destino. Se houver um guia em curso, este é anulado.

Modificar o itinerário

Se houver um guia em curso, esta rubrica permite inserir etapas (5, no máximo) e modificar os critérios de cada etapa.

POI Próximo

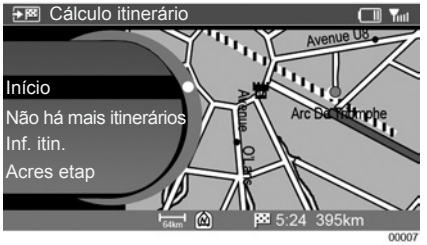
Esta rubrica permite-lhe procurar um POI próximo do local escolhido no mapa.

Memorizar posição

Esta rubrica permite-lhe memorizar o destino no livro de endereços.

Apagar

Esta rubrica permite apagar o local registado sobre o qual está colocado o ponteiro.



Adaptar o seu itinerário

Uma vez validado o destino, o sistema calcula o itinerário e apresenta-lhe várias opções:

– «Início»;

– «Não há mais itinerários»;

– «Inf. itin.»;

– «Acres etap».

INTRODUZIR UM DESTINO (cont.)

«Início»

Esta rubrica permite-lhe iniciar o guia.

«Não há mais itinerários»

Esta rubrica permite-lhe escolher o tipo de itinerário que pretende utilizar:

– «O mais ráp.»;

– «Evite a-est»;

– «o mais curto».

Nota: esta função só está disponível com o veículo parado.

«Inf. itin.»

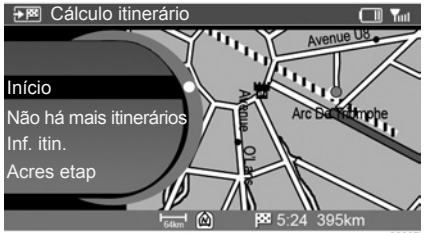
Este menu permite-lhe visualizar ou simular o itinerário introduzido no sistema.

Consulte o item «Informações sobre o itinerário», no capítulo «Guia», para visualizar ou simular um itinerário.

Acrescentar uma «Etapa»

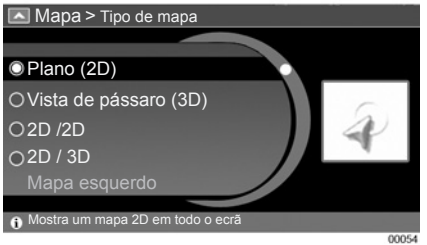
Escolha «Etapa», para inserir uma ou várias etapas no seu itinerário. Um itinerário pode ter até 5 etapas.

Proceda da forma utilizada para introduzir um destino.



Activar o guia

Seleccione «Partida», depois de introduzir um destino. O guia começa.



Ecrãs do guia

O sistema propõe várias opções de mapas de navegação.

Prima ***26*** e seleccione «Tipo de mapa», para alterar a afixação do mapa.

As várias possibilidades de afixação a todo o ecrã são:

– mapa bidimensional («Plano 2D»);

– mapa tridimensional («Vista de pássaro (3D)»).

As várias possibilidades de afixação em ecrã partilhado são:

– mapa 2D/2D;

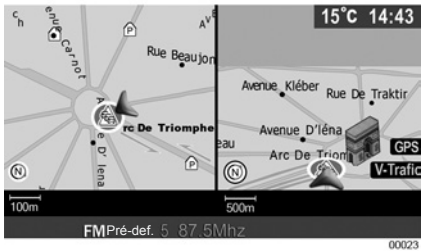
– mapa 2D/3D.

Modo a todo o ecrã (2D ou 3D)

Este modo permite-lhe visualizar o mapa de navegação a todo o ecrã.

As informações sobre a hora de chegada e a distância que falta percorrer até ao destino estão indicadas na parte inferior do mapa.

A próxima mudança de direcção é indicada na parte superior esquerda do mapa.



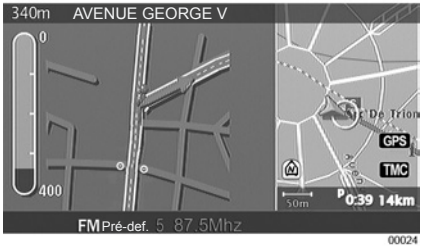
00023

Modo ecrãs partilhados (modo 2D/3D ou 2D/2D)

Este modo permite afixar duas vistas do mapa a escalas diferentes.

Para ajustar o mapa da esquerda, prima ***26*** e, depois, escolha «Tipo de mapa» e «Mapa esquerdo».

Consulte «Regulações do mapa», para ajustar o mapa da direita.



00024

Mapa de cruzamento

Durante um guia e antes de mudar de direcção, o sistema afixa automaticamente um «zoom» do cruzamento. A afixação deste «zoom» pode ser antecipada, se premir ***33***.

O sistema volta automaticamente ao modo «mapa», depois de passar o cruzamento. Para voltar ao modo «mapa» antes de ultrapassar o cruzamento, prima ***33***.

00089

Vista ligações de auto-estrada

Durante um guia, antes de cada ligação de auto-estrada, o sistema afixa uma vista a 3 dimensões da ligação. Esta afixação pode ser antecipada, se premir ***33***.

Nota: nalgumas ligações, afixa-se apenas uma seta de guia.

O sistema volta ao modo «mapa», depois de passar a ligação. Para voltar ao modo «mapa» antes de ultrapassar a ligação, prima ***33***.

Guia de voz

Activar/desactivar o guia de voz

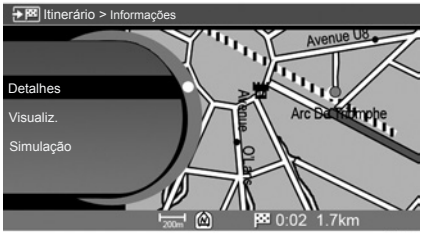
Prima longamente ***11***, até ouvir uma mensagem vocal indicando a activação/desactivação da função.

Repetir a mensagem de guia

Prima ***11***, para repetir a mensagem de orientação.

Interromper a mensagem de guia

Prima brevemente ***11***, no painel frontal, para interromper a mensagem de orientação ou do TMC «Informações de trânsito» em curso.



00025

Informações sobre o itinerário

Esta função permite-lhe visualizar o seu itinerário, antes do guia.

Esta visualização tem em conta as suas etapas.

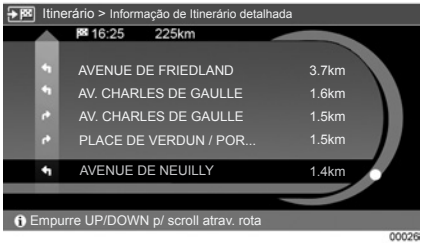
Prima ***32***, para afixar o menu «Itinerário», e seleccione a rubrica «Informação itinerário».

São propostas três opções:

– Pormenores;

– Visualização;

– Simulação.


Itinerário > Informação de Itinerário detalhada
16:25 225km
AVENUE DE FRIEDLAND 3.7km
AV. CHARLES DE GAULLE 1.6km
AV. CHARLES DE GAULLE 1.5km
PLACE DE VERDUN / POR... 1.5km
AVENUE DE NEUILLY 1.4km
Empurre UP/DOWN p/ scroll atrav. rota
00026

Pormenores

Esta função permite-lhe visualizar a folha de itinerário.

Afixam-se vários pormenores do percurso:

– setas de mudança de direcção;

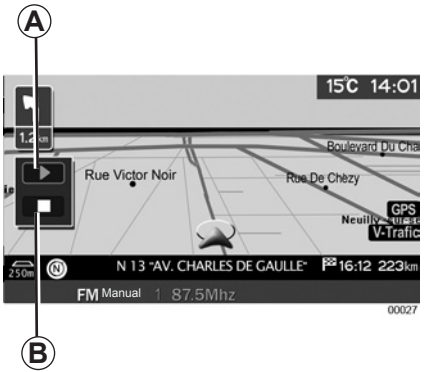
– tipos de estradas;

– nomes das estradas;

– quilómetros antes de uma bifurcação.

Visualização

Esta função permite-lhe visualizar o percurso no mapa.



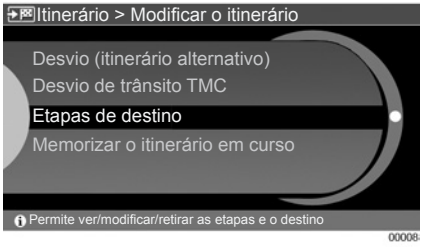
Simulação

Esta função permite visualizar rapidamente o percurso pretendido.

Para iniciar a simulação, seleccione ***A***, premindo ***26***.

A qualquer momento, pode parar a simulação do percurso; para isso, seleccione ***B***, premindo ***26***.

Nota: as funções «Visualização» e «Simulação» só estão disponíveis com o veículo parado.


Itinerário > Modificar o itinerário
Desvio (itinerário alternativo)
Desvio de trânsito TMC
Etapas de destino
Memorizar o itinerário em curso
Permite ver/modificar/retirar as etapas e o destino
00008

Modificar o itinerário

Desvio (itinerário alternativo)

Esta rubrica permite-lhe alterar o itinerário proposto numa distância a definir.

Prima ***32***, seleccione o menu «Modificar o itinerário» e, depois, «Desvio». Escolha a distância de itinerário a modificar: 1 km, 2 km, 5 km ou 10 km. Depois, valide a sua opção, premindo ***26***.

Desvio Trafic TMC

Se um desvio tiver sido proposto e rejeitado, na sequência de uma ocorrência TMC, o utilizador pode afixar a última sugestão de desvio feita pelo sistema, enquanto o desvio sugerido estiver válido.

Prima ***32***. Em seguida, seleccione o menu «Modificar o itinerário» e, depois, «Desvio Trafic TMC». Valide, premindo ***26***.

Uma vez seleccionada a rubrica, o sistema propõe-lhe um novo itinerário.

Valide o novo itinerário, premindo ***26***, ou recuse, premindo ***25***.

Etapas e destino

Ao seleccionar esta rubrica, pode:

– inserir etapas no itinerário (5, no máximo);

– adicionar um novo destino;

– modificar os critérios de guia.

Memorizar o itinerário em curso

Ao seleccionar esta rubrica, o itinerário itinerário é memorizado na rubrica «Itinerários memorizados». Inclui o destino e as várias etapas.

Parar o guia

Um guia em curso pode ser parado a qualquer momento.

Prima ***32*** e, depois, seleccione «Parar o guia em curso». Para validar, prima ***26***.

Seleccione a rubrica «Retomar o guia de itinerário» e valide, premindo ***26*** para retomar o guia.

Recalcular o itinerário

Esta rubrica permite-lhe recalcular o seu itinerário.

Nota: esta rubrica não está disponível se o seu itinerário tiver etapas.

Parâmetros de cálculo

Esta rubrica permite escolher o tipo de estrada a utilizar durante a navegação.

Consulte «Escolher os parâmetros de cálculo do itinerário», no capítulo «Regulações de navegação».

Preferências de guia

Esta rubrica permite-lhe escolher as preferências do guia.

Consulte «Preferências do guia», no capítulo «Regulações de navegação».

00034

Deslocar-se no mapa

Esta função permite-lhe deslocar-se no mapa.

Prima ***33***, para afixar o mapa no ecrã.

Incline o comando central ***26***, para afixar o ponteiro.

Para se deslocar na vertical ou na horizontal, incline o comando central ***26*** numa das quatro direcções.

Para uma deslocação mais rápida ou mais pormenores, altere a escala do mapa (consulte o item seguinte).

Modificar a escala

Esta função permite-lhe alterar a escala do mapa de navegação.
Prima ***31***, para afixar a escala de afixação. Modifique a escala, inclinando ou rodando o comando central ***26***.

Orientação e diferença de altitude

«Orientação mapa»

Esta função permite-lhe alterar o sentido de orientação do mapa.

Para aceder a esta função, prima ***33*** para afixar o mapa; em seguida, prima ***26***, seleccione «Orient. & Dif. altit.» e, depois, «Orientação mapa».

Ou, então, prima ***29,*** seleccione o menu «Navegação» e, depois, «Orientação mapa».

Há várias opções disponíveis:
– «Para Norte»;
– «Orientação carro»;
– «Veículo em baixo do mapa»;
– «Ângulo de vista 3D».

«Para Norte»

Em qualquer circunstância, o Norte será sempre para a parte superior do mapa.

«Orientação carro»

A direcção do veículo será sempre para a parte superior do mapa.

Esta função só está disponível com o mapa 2D.

«Veículo em baixo do mapa»

O veículo está posicionado na parte inferior do mapa.

Desta forma, obtém-se uma melhor visibilidade do itinerário a seguir.

Esta função só está disponível com o mapa 2D.

«Ângulo de vista 3D»

Esta função permite mudar de ângulo de vista (modo 3D ou 2D/3D).

Rode o comando central ***26*** para + ou - e, depois, valide premindo ***26***.

«Diferença de altitude» (consoante a versão do veículo)

Esta função permite corrigir a altitude indicada.

O sistema calcula a altitude em função da pressão atmosférica. As variações locais de pressão atmosférica a uma dada altitude modificam a altitude afixada.

Para aceder a esta função, prima ***33*** para afixar o mapa; em seguida, prima ***26***, seleccione «Orient. & Dif. altit.» e, depois, «Desvio de altitude».

Prima ***26***, para aceder à personalização.

Rode o botão ***26***, para corrigir a diferença e, depois, valide premindo ***26***.

Seleccione «Velocidades predefinidas», para repor a zero a diferença e o histórico do altímetro.

Afixar os pontos de interesse

Pode escolher afixar certos pontos de interesses (visíveis na escala 100 m) no mapa.

Para aceder directamente a esta função, prima ***26*** e seleccione «Ícone POI». Ou, então, prima ***29***, para aceder ao menu das Regulações.
Seleccione a rubrica «Navegação» e, depois, «Ícones POI».

Prima ***26***, para seleccionar o ou os seguintes pontos de interesse a afixar no mapa:
– Estação de serviço;
– Restaurante;
– Área de repouso;
– Hotel;
– Hospital;
– ...

Regular a qualidade da imagem

Pode activar ou desactivar a afixação e ajustar a qualidade da imagem simultaneamente nos ecrãs diurno e nocturno. Para isso, prima ***29*** e, depois, seleccione a rubrica «Afixação». Prima ***26***, para validar.

Ecrã preto

Seleccione a rubrica «Ecrã preto», para activar a suspensão do ecrã, e valide, premindo ***26***. Para passar directamente à suspensão do ecrã, prima longamente ***30***.

Para reactivar a afixação, prima brevemente ***30***.

Regulações diurna e nocturna

Em função da luminosidade exterior, a afixação passa automaticamente da regulação diurna para a regulação nocturna.

Seleccione a rubrica «Regulação diurna» ou «Regulação nocturna» e valide, premindo ***26***.

Para cada regulação, seleccione uma das seguintes rubricas:
– «Brilho»,
– «contraste»,
– cor de «fundo»,
e ajuste a regulação, rodando o botão ***26***.

Para aceder directamente às regulações da luminosidade, prima ***30***. Uma segunda pressão em ***30*** modifica a cor de fundo e permite-lhe ajustar a luminosidade.

INFO TRAFIC TMC

Serviço fornecedor de TMC

Este serviço funciona graças ao sistema RDS. O sistema de navegação recebe directamente mensagens de trânsito, através do canal rádio RDS com codificação TMC (Traffic Message Channel). Estas informações pormenorizadas alertam-no para as condições de circulação.

As funções Info Trafic TMC

O sistema de navegação avisa-o das perturbações da circulação:

– através da afixação de símbolos TMC no mapa (lista dos símbolos no fim do item «Info Trafic TMC»);

– através de uma descrição pormenorizada;

– através de mensagens vocais.

Desvio Trânsito TMC

Quando alguma anomalia de trânsito ocorre no seu itinerário, o sistema calcula automaticamente um itinerário alternativo que permita evitar essa pertubação. Aceite, premindo ***26***, ou recuse, premindo ***25***, esta proposta alternativa.

As informações trânsito possíveis são as seguintes:

– acidentes e incidentes;

– estado de circulação;

– obras na estrada;

– condições meteorológicas;

– informações gerais;

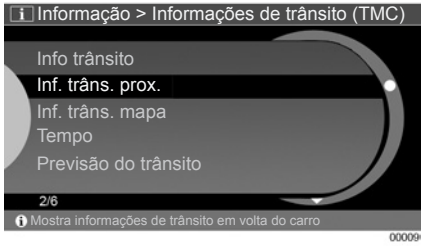
– previsões de circulação;

– previsões meteorológicas;

– restrições das vias de circulação.

Nota: se a recepção for boa, o nome do serviço fornecedor de TMC afixa-se a verde, caso contrário, afixar-se-á a cinzento.

Consulte «Informações de trânsito (TMC)» no capítulo «Regulações de navegação», para seleccionar a função «informações de trânsito TMC».



Afixação das informações
Esta rubrica permite afixar as informações de trânsito no mapa.
Prima ***28*** e, depois, seleccione «Informações de trânsito (TMC)» para afixar as informações pormenorizadas.

São propostas várias opções:
– info trânsito;
– informações de trânsito nas proximidades;
– informações de trânsito no mapa;
– tempo;
– previsões de trânsito;
– zonas personalizadas de informações de trânsito.

Informações de trânsito no itinerário
Esta rubrica permite afixar a lista das «informações de trânsito» que dizem respeito ao itinerário do guia.

Informações de trânsito nas proximidades
Esta rubrica permite afixar a lista das informações de trânsito num raio de 50 km em torno da posição do seu veículo, mesmo que estas não digam respeito ao seu itinerário.

Informações de trânsito no mapa
Esta rubrica permite aceder às informações de trânsito, apontando para os símbolos que se afixam no mapa.
Serão, então, afixados num duplo ecrã:
– o pormenor de cada informação;
– a localização da ocorrência no mapa de navegação.

Pode aceder directamente às informações relativas a uma ocorrência, posicionando a seta (com o auxílio do botão ***26***) num dos ícones afixados no mapa. Abre-se uma janela com os pormenores da ocorrência.

Tempo
Esta rubrica permite afixar as informações meteorológicas no mapa.

Previsões de trânsito
Esta rubrica permite afixar as previsões de circulação no mapa.

Zonas personalizadas de informações de trânsito
Esta rubrica permite aceder às informações de trânsito que dizem respeito a uma zona previamente memorizada.

Depois de seleccionar a rubrica, afixa-se um duplo ecrã:
– a parte esquerda apresenta a lista das zonas memorizadas;
– a parte esquerda apresenta o mapa com as informações de trânsito na zona seleccionada.

Para memorizar uma zona, seleccione uma linha «(nenhum)» e preencha-a.

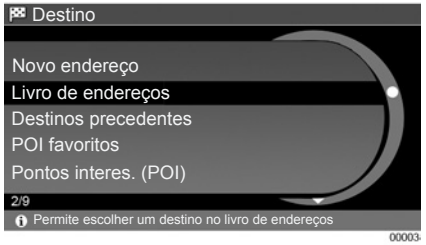
O sistema permite-lhe dar um nome, documentar uma zona, ajustar a sua posição no mapa ou apagá-la.

INFO TRAFIC TMC (cont.)

Símbolo	Significado
	Acidente
	Veículo avariado
	Perigo: veículo a circular em sentido contrário
	Trânsito perturbado
	Piso escorregadio
	Via fechada, passagem estreita
	Circulação nos dois sentidos

Símbolo	Significado
	Estrada fechada
	Perigo
	Obras na estrada
	Estrada em mau estado
	Acontecimento importante, manifestações
	Nevoeiro, visibilidade reduzida
	Chuva forte

Símbolo	Significado
	Neve
	Meteorologia, mau tempo
	Vento forte, tempestade
	Informação
	Atraso



00003

Criar uma entrada

Prima ***24***, para aceder ao menu «Destino». Seleccione a rubrica «Livro de endereços» e, depois, valide. Seleccione uma linha «(Nenhum)», escolha uma das seguintes rubricas, para criar uma entrada, e valide premindo ***26***:

– Mapa: consulte «Seleccionar um destino no mapa», no capítulo «Introduzir um destino».

– Ponto de interesse: consulte «Seleccionar um ponto de interesse (POI)», no capítulo «Introduzir um destino».

– Endereço: consulte «Introduzir um endereço», no capítulo «Introduzir um destino».

– Destinos precedentes: consulte «Destinos precedentes», no capítulo «Introduzir um destino».

– Ponto de partida anterior: consulte «Ponto de partida anterior», no capítulo «Introduzir um destino».

– Entrada/saída de auto-estrada: consulte «Entrada/saída de auto-estrada», no capítulo «Introduzir um destino».

– Cruzamento: consulte «Cruzamento», no capítulo «Introduzir um destino».

– esta rubrica permite-lhe introduzir um destino para o centro da cidade pretendida. Proceda da forma utilizada para as outras rubricas, introduzindo e validando o país e a cidade.

00028

Em qualquer caso, uma vez o endereço validado, o sistema localiza-o no mapa. Prima ***26*** para confirmar ou ***25*** para modificar a introdução.

Depois de confirmar, pode escolher de entre as rubricas «Editar», «Posição» e «OK».

– Editar: para associar ao endereço:
  – um ícone no mapa,
  – um nome,
  – uma etiqueta vocal,
  – um ícone,
  – um som (emitido ao chegar ao endereço indicado),
  – um domicílio,
  – uma direcção (definida para emitir um som ao chegar ao endereço indicado),
  – uma distância,
  – um grupo (família, amigos...),
  – um número de ordem na lista de endereços.
– Posição: para ajustar a posição no mapa.
– OK: para validar.

Também pode criar uma entrada no livro de endereços; para isso, prima ***29*** e seleccione «Navegação», «Informações memorizadas» e, depois, «Livro de endereços».

Modificar ou suprimir uma entrada

Prima ***29***, seleccione «Navegação» e «Informações memorizadas». Caso contrário, prima ***24***.

Seleccione «Livro de endereços». Seleccione a linha a modificar e prima ***26***, para validar.

Para modificar a entrada, escolha «Editar» ou «Posição».

Para suprimir a entrada, escolha «Apagar».

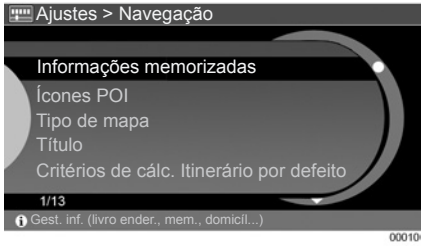
Suprimir o livro de endereços

Prima ***29***, seleccione «Navegação», «Informações memorizadas» e, depois, «Eliminar os dados memorizados». Seleccione a rubrica «Apagar o livro de endereços» e prima ***26***, para validar.

Associar uma etiqueta vocal a um endereço

Prima ***24*** e seleccione a rubrica «Livro de endereços». Seleccione a linha a modificar e valide premindo ***26***. Escolha «Editar», para modificar a linha seleccionada, e, depois, «Memória de voz».

Nota: uma memória de voz só pode ser gravada com o veículo parado.



O menu «Regulações de navegação» permite modificar a afixação do mapa ou os parâmetros de navegação.

Informações memorizadas

Esta rubrica permite-lhe gerir todas as informações memorizadas (livro de endereços, itinerários armazenados, destinos memorizados e zonas a evitar memorizadas).

Prima ***29*** e seleccione «Informações memorizadas», para aceder a todas as informações memorizadas.

Pode afixar, modificar, suprimir uma ou todas as entradas memorizadas.

Prima ***26***, para aceder às seguintes informações:
– domicílio;
– lista de endereços;
– itinerários;
– históricos de itinerário;
– zonas a evitar;
– apagar dados.

Ícones POI

Esta rubrica permite afixar os pontos de interesse no mapa.
Consulte «Afixar os pontos de interesse», no capítulo «Regulações do mapa».

Tipo de mapa

Consulte «Ecrãs de guia», no capítulo «Guia».

Orientação mapa

Consulte «Titulo», no capítulo «Regulações do mapa».

Escolher os critérios de cálculo de itinerário

Esta rubrica permite escolher o tipo de estrada a utilizar durante a navegação.

Prima ***32***, seleccione o menu «Critério de cálculo de itinerário por defeito» e valide a sua escolha, premindo ***26***.

O sistema propõe-lhe 4 critérios principais de cálculo de itinerário.

– itinerário mais rápido;

– evitar as auto-estradas;

– o mais curto;

– critérios pormenorizados de cálculo.

Escolha o tipo de itinerário pretendido, premindo ***26***.

A rubrica «Critérios pormenorizados de cálculo» permite adicionar alguns critérios suplementares em função do tipo de estrada:

– evitar as portagens;

– utilizar as estradas com horários restritos;

– utilizar as informações de circulação (Informações de trânsito TMC);

– utilizar a regulação das zonas a evitar;

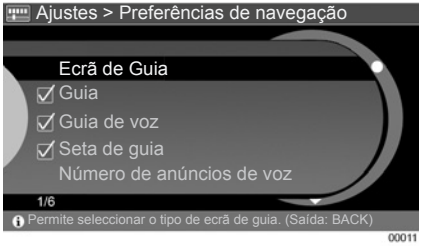
– utilizar o transporte por barco (ferry, por exemplo);

– mudar automaticamente de itinerário.

Preferências de navegação

Prima ***29*** e, depois, «Navegação». Seleccione o menu «Preferências para o guia» e valide a sua opção, premindo ***26***.

Também pode aceder directamente às preferências de navegação, premindo ***32***. Active/desactive as funções desejadas, premindo ***26***.



Ecrãs do guia

Esta função permite activar/desactivar:

– a afixação permanente do mapa de cruzamento,

– a afixação permanente dos pormenores do trajecto.

Guia activo
Esta função permite activar/desactivar o guia de um itinerário.

Guia de voz
Esta função permite activar/desactivar o guia de voz de um itinerário.

Seta de guia
Esta função permite activar/desactivar a afixação das setas de guia.

Número de anúncios de voz
Esta função permite escolher o número de mensagens vocais.

Velocidade média por via
Esta função permite regular a velocidade média a que calcula rolar em função do tipo de estrada.
Estes dados permitem ao sistema calcular uma hora de chegada.
Desactive a função automática. Em seguida, modifique os valores que pretender e valide, premindo ***26***.

Informações de trânsito (TMC)

Esta função permite afixar as informações no mapa de navegação.
Prima ***29***, seleccione «Navegação» e, depois, «Informações de trânsito (TMC)».
Há várias regulações possíveis:
– Afixação no mapa,
– Tipos de informações a afixar,
– Serviço fornecedor de informações de trânsito (TMC).

Afixação no mapa
Active/desactive a afixação das informações de trânsito TMC no mapa.

Tipos de informações a afixar
Active/desactive a afixação de cada ícone TMC no mapa.

Serviço «info trafic» (TMC)
Seleccione o modo de seguimento do serviço TMC:
– Serviço comercial,
– Serviço público,
– Automático,
– Outro.

Zonas a evitar

Esta função permite definir zonas a evitar.
Prima ***29,*** seleccione «Navegação» e, depois, «Zonas a evitar».

Histórico do itinerário

Esta função permite afixar o trajecto já efectuado.

Prima ***29***, seleccione «Navegação» e, depois, «Histórico de itinerário».

POI favoritos

Esta função permite substituir os POI favoritos (por defeito, no sistema) por outros pontos de interesse melhor adaptados às suas necessidades.

Deslocação manual do mapa

Esta rubrica permite-lhe activar/desactivar a afixação de alguns elementos (como sejam as coordenadas GPS) no ecrã durante a deslocação do mapa com o cursor.

Posição do veículo

Esta rubrica permite-lhe modificar a posição actual do veículo no mapa.

Voltar às regulações por defeito

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Navegação» e, depois, «Regulações de navegação por defeito».

Seleccione «Restabelecer todas as regulações de navegação» e prima ***26*** para validar.

CÂMARA DE MARCHA-ATRÁS (consoante a versão do veículo)

00501

Com a marcha-atrás engrenada, a câmara de marcha-atrás permite-lhe visualizar, no ecrã de navegação, o espaço atrás do veículo. A visão traseira é acompanhada de dois tipos de guias: guia e guia estático.
Nota: certifique-se de que a câmara de marcha-atrás não está tapada (sujidades, lama, neve…).

Ajustes dos parâmetros

Prima ***29***, para aceder ao ecrã «Ajustes». Seleccione a rubrica «Estac Assist» para aceder aos parâmetros de regulação.

00502

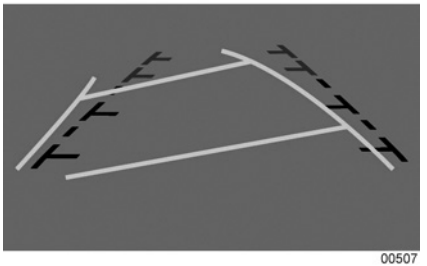
Activar/desactivar a câmara

Para que a câmara de marcha-atrás se active ao engrenar a marcha-atrás, seleccione a rubrica «Vista Câmara».

Para a desactivar, remova a selecção da rubrica «Vista Câmara».

Activar/desactivar as zonas

As zonas (linhas desenhadas em sobreimpressão na imagem) ajudam o utilizador durante as manobras.


00507

Nota: consulte o «Manual do Utilizador» do seu automóvel, para obter mais informações sobre as zonas.
Para activar:

– o guia: seleccione a rubrica «Guia»,

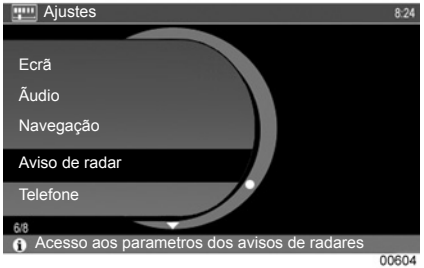
– o guia estático: seleccione a rubrica «Guia estático».

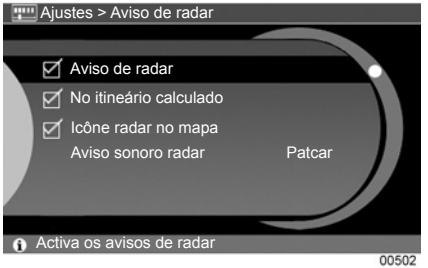
Para desactivar:

– o guia: anule a selecção da rubrica «Guia»,

– o guia estático: anule a selecção da rubrica «Guia estático».

AVISO DE RADAR





Para aceder a este menu, prima ***29***.

Funcionalidade do aviso de radar

– «Aviso de radar»: permite activar a função de aviso de radar.

– «No itinerário calculado»: se esta opção estiver activa, a função de aviso aplica-se somente aos radares existentes no itinerário calculado.

Nota: o aviso de radar só está activo quando está em curso uma navegação.

– «Icone radar no mapa»: activa a visualização, no mapa, dos ícones que assinalam a localização dos radares fixos.

– «Aviso sonoro radar»: permite escolher o som que será utilizado pelo sistema para assinalar a aproximação de um radar. Este som será seguido de uma mensagem de aviso, que se afixa no canto superior direito do ecrã.

Nota: a distância só é afixada se o radar estiver no itinerário.

REGISTAR/ELIMINAR UM TELEMÓVEL

Ligação Bluetooth®

Verifique se a ligação Bluetooth® está «ON». Para isso, prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Opções Bluetooth».

Registar um telefone

Para utilizar o sistema de telefone mãos-livres, é necessário registar o seu telemóvel Bluetooth® no veículo, antes da primeira utilização.

O registo serve para o sistema reconhecer e memorizar um telemóvel. É possível registar até 5 telemóveis, mas apenas um pode estar ligado ao sistema de telefonia mãos-livres.

O registo efectua-se directamente no seu telemóvel.

O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

O seu sistema multimédia e o telemóvel devem estar ligados.

Nota: nenhum outro telemóvel anteriormente registado deve estar ligado ao sistema de telefonia mãos-livres, no momento deste registo.
Prima ***29*** e, depois, seleccione o ecrã «Telefone». Escolha o ecrã «Opção Bluetooth®» e seleccione «Registar um telefone Bluetooth®».

No seu telemóvel, efectue as operações pela seguinte ordem:
– active a ligação Bluetooth® do telemóvel;
– inicie uma pesquisa dos equipamentos Bluetooth® ao alcance do sistema;
– seleccione «MY-CAR» (nome do sistema de telefonia mãos-livres) na lista;
– marque, no teclado do telemóvel, o código Bluetooth® «1234».

O telemóvel é automaticamente registado e ligado ao veículo. Se a operação de registo falhar, repita estas etapas.

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do seu telemóvel.

Eliminar um telefone

Esta função permite suprimir um telemóvel da memória do sistema de telefonia mãos-livres.

Prima ***29*** e, depois, seleccione o ecrã «Telefone». Escolha a rubrica «Opções Bluetooth®» e seleccione «Eliminar um telefone». Escolha o telemóvel a suprimir e, depois, valide premindo ***26***. Valide a sua opção, seleccionando «Sim».

LIGAR/DESLIGAR UM TELEMÓVEL BLUETOOTH®

Ligar um telemóvel registado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telefone mãos-livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

Nenhum telemóvel que não tenha sido registado anteriormente pode ser ligado ao sistema de telefone mãos-livres. Consulte «Registar/eliminar um telemóvel».

Logo que o sistema é activado, o sistema de telefonia mãos-livres procura os telemóveis registados ao seu alcance (esta detecção pode durar um minuto).

Uma mensagem indica que o telemóvel está ligado. Se, no momento da ligação, estiver em curso uma comunicação, a chamada é transferida para os altifalantes do veículo.

Nota: para que o seu telemóvel fique automaticamente ligado ao sistema quando ligar a ignição, pode ser necessário activar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema mãos-livres. Para isso, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel.

Ligação falhada

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

– o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema;

– o seu telemóvel está ligado;

– a bateria do seu telemóvel não está descarregada;

– o seu telemóvel já foi registado no sistema de telefonia mãos-livres;

– o Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema estão activados.

Nota: a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do seu telemóvel.

Nota: alguns telemóveis não são compatíveis com o kit mãos-livres ou não permitem explorar todas as funcionalidades oferecidas. Para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, dirija-se ao seu representante ou consulte o sítio web do país do representante.

Substituir um telemóvel ligado

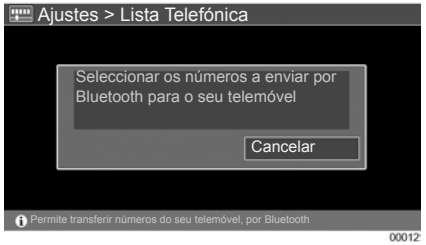
O sistema multimédia pode registar 5 telemóveis.

Pode ligar/desligar, em qualquer momento, um dos 5 telemóveis.

Prima ***29***, seleccione «Telefone», «Opções Bluetooth®» e «Lista de telefones Bluetooth® registados».

Escolha o telemóvel a ligar e valide, premindo ***26***.

Se o telemóvel for desligado durante uma comunicação, esta é automaticamente para o seu telemóvel.


Ajustes > Lista Telefónica
Seleccionar os números a enviar por Bluetooth para o seu telemóvel
Cancelar
Permite transferir números do seu telemóvel, por Bluetooth

Telecarregar a lista do telefone

Pode transferir contactos do seu telemóvel para a lista do seu sistema de telefone mãos-livres por Bluetooth® (se o seu telemóvel o permitir).

Prima ***29***, seleccione a rubrica «Lista Telefónica» e «Adicionar novos contactos».

O sistema propõe-lhe carregar a lista do telemóvel. Valide, seleccionando «sim». No seu telemóvel, seleccione e, depois, envie o ou os contactos a transferir.

A transferência pode demorar alguns minutos.

Nota: o telemóvel pode estar desligado do sistema no momento de envio de contactos por Bluetooth®.

Uma janela indica-lhe que os seus contactos foram transferidos e a memória disponível no telemóvel.

Para anular a transferência, prima ***25***.

Para manter actualizada a lista do telemóvel, é necessário fazer regularmente a operação de transferência.

Eliminar um contacto

Para eliminar um contacto da lista, prima ***29***, seleccione a rubrica «Lista Telefónica» e, depois, «Apagar contactos da lista». Seleccione, na lista, o contacto que pretende apagar.

Para apagar todos os contactos da lista, prima ***29***, seleccione «Lista Telefónica» e, depois, «Apagar toda a lista».

Confidencialidade

A lista de contactos de cada telemóvel é guardada na memória do sistema de telefone mãos-livres.

Por razões de confidencialidade, cada lista transferida só é visível se o telemóvel correspondente estiver ligado.

NÚMEROS FAVORITOS

Constituir a sua lista de números favoritos

Prima ***27***, depois seleccione «Números favoritos» e escolha uma linha «(Nenhum)» (o telemóvel deve estar ligado).

Nota: o número máximo de números favoritos é 40.

Há várias possibilidades para adicionar um número à lista:

– Editar,

– Lista,

– Transferir via Bluetooth®,

– Números marcados,

– Chamadas atendidas,

– Chamadas perdidas.

Editar

Introduza as várias informações do contacto (nome e número de telefone) e valide premindo «OK».

Números da Lista

Escolha, na lista dos, números transferidos da lista do seu telemóvel, aquele que pretende adicionar à lista dos números escolhidos.

Transferir via Bluetooth®

Seleccione e envie um contacto do seu telemóvel (para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do seu telemóvel).

Número marcado

Escolha, na lista dos números marcados, aquele que deseja adicionar à lista dos números favoritos.

Chamadas atendidas

Escolha, na lista das chamadas atendidas, aquela que deseja adicionar à lista dos números favoritos.

Chamadas perdidas

Escolha, na lista das chamadas perdidas, o número que deseja adicionar à lista dos números favoritos.

Depois de escolher um número a adicionar à lista dos seus números favoritos, o sistema propõe-lhe editar uma memória de voz. Se o desejar, seleccione a rubrica e pronuncie a memória de voz a associar a este contacto (uma memória de voz só pode ser gravada com o veículo parado).

Também pode escolher um ícone de entre vários que lhe são propostos (casa, telemóvel...), seleccionando a rubrica «ícone telefone».

Modificar ou suprimir um contacto

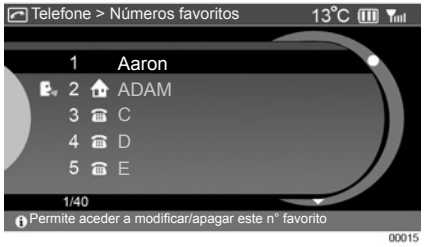
Modificar um contacto

Prima ***27***, depois seleccione «Números favoritos» e escolha um contacto na lista. Para modificar um contacto, seleccione «Editar»: corrija o nome, o número de telefone, os ícones e a memória de voz (uma memória de voz só pode ser gravada com o veículo parado).

Eliminar um contacto

Para eliminar um contacto, prima ***29***, seleccione «Telefone», «Números favoritos» e «Apagar contactos». Em seguida, seleccione, na lista, o contacto que pretende apagar.

Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.



Chamar um número favorito

Prima ***27***, seleccione «Números favoritos», escolha um contacto da lista e, depois, «Chamar».

Também pode dizer a etiqueta vocal do contacto para quem deseja ligar, depois de ter activado o comando de reconhecimento de voz.

Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

Chamar um número da lista do telemóvel

Prima ***27*** e seleccione «Lista Telefónica». Escolha a primeira letra do nome do seu contacto. Rode ***26***, para seleccionar o seu contacto na lista que se afixa, e prima ***26***.

Se a lista tiver números sem nome, estes encontram-se no fim.

Ligar para um número do registo de chamadas

Prima ***27*** e seleccione «Registo de chamadas». Escolha de entre 3 listas de contactos:

– lista das chamadas não-atendidas (chamadas perdidas);
– a lista dos números marcados;
– a lista das chamadas atendidas.

Em cada uma das listas, os contactos estão afixados do mais recente para o mais antigo. Seleccione um contacto para iniciar a chamada.

Nota: o registo de chamadas só contém as chamadas transferidas para o veículo.

Marcar um número

Prima ***27*** e seleccione «Marcar». Rode o botão ***26***, para escolher um algarismo. Valide-o, premindo ***26***. Proceda do mesmo modo para os algarismos seguintes e, depois, escolha «Chamar».

Para corrigir um algarismo, seleccione ***A*** ou prima ***25***. Uma pressão longa em ***25*** apaga todos os algarismos de uma só vez.

FAZER UMA CHAMADA (cont.)

Chamar um número

Pode chamar o último número marcado com o sistema de telefone mãos-livres. Para isso, prima ***27*** e seleccione «Chamar».

Chamar os serviços de emergência

Prima ***27*** e, depois, seleccione «Emergências» para chamar o número 112.

Nota: utilize o número 112 exclusivamente em caso de emergência (exemplo: acidente na estrada com ferido).

Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

RECEBER UMA CHAMADA

Ao receber uma chamada, o ecrã de recepção de chamada afixa-se com as informações disponíveis sobre o correspondente:

– o nome do contacto (se o seu número constar da sua lista telefónica ou da lista de números favoritos);
– o número do correspondente (se o número não constar da sua lista telefónica);
– «Privado» (se o número não for visualizado).

Espera automática

Para tornar o seu sistema de telefonia mãos-livres tão seguro quanto possível, a função «em espera» das chamadas é automaticamente activada.

Quando a chamada chega, uma mensagem previne o seu correspondente de que está a conduzir.

Para atender a chamada em espera, prima ***18***, ***19*** ou ***22***. Também pode seleccionar «Atender»; para isso, rode e valide ***26***.

Para desactivar espera automática, consulte «Espera automática», no capítulo «Definições telemóvel».

A função espera automática dá ao condutor a possibilidade de escolher o momento oportuno para atender uma chamada. Recomendamos que active esta função.

Espera automática desactivada

Aquando da chegada de uma chamada, o utilizador pode:

– rejeitar a chamada, seleccionando «Rejeitar» ou premindo longamente ***18*** ou ***22.*** O correspondente é, então, orientado para o seu correio de voz;
– colocar o seu interlocutor em espera; para isso, seleccionar «Colocar em espera» ou premir ***19***;
– atender, seleccionando «Atender» ou premindo ***18***, ***22*** ou ***26***;
– ajustar o volume do toque, com as teclas ***15*** e ***16*** ou ***1***, durante a emissão do toque.

O sistema não permite gerir as funções de chamada dupla, quando o seu telefone está ligado. Uma chamada recebida durante uma comunicação é automaticamente rejeitada.

Durante uma comunicação

Durante uma comunicação, pode:

– regular o volume; para isso, prima ***15*** e ***16***;

– desligar; para isso, prima ***21*** ou ***22***;

– colocar a chamada em espera; para isso, seleccione «Colocar em espera» ou prima ***19***. Para atender a chamada em espera, prima ***19***;

– comutar a comunicação para o telemóvel, seleccionando «Micr.tel.» (no caso de um telemóvel Bluetooth®);

Nota: alguns telemóveis desligam-se do sistema na passagem para o modo «Micr.tel.».

– seleccione «Silenc. ACTIV.», para que a sua comunicação não seja ouvida pelo seu correspondente. Para sair do modo confidencial, seleccione «Cancelar Silenciar»;

– seleccione «Marcar» (função que simula o teclado do seu telemóvel, para poder pilotar um servidor vocal, como o seu atendedor de chamadas). Rode o botão ***26***, para escolher o código a emitir e, depois, valide premindo ***26***.

Durante a comunicação, pode utilizar outras funções do sistema (navegação…).

Prima ***33***, para voltar ao mapa.

Prima ***27***, para voltar ao ecrã de comunicação.

REGULAÇÕES DO TELEMÓVEL

Números favoritos
Esta rubrica permite adicionar, modificar ou eliminar contactos. O utilizador pode gravar uma etiqueta vocal para cada número favorito, permitindo efectuar mais rapidamente uma chamada. Prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Números favoritos».

Lista
Esta rubrica permite adicionar, eliminar alguns contactos ou todos os contactos da lista. O utilizador pode gravar uma memória de voz para cada contacto, permitindo efectuar mais rapidamente uma chamada. Prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Lista Telefónica».

Apagar o registo das chamadas
Esta rubrica permite apagar o histórico das chamadas emitidas, recebidas e perdidas. Prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Apagar o registo das chamadas».

Volume do toque
Modifique o volume do toque do veículo, premindo ***29***. Seleccione «Telefone» e, depois, «Volume da campainha». Para ajustar o volume, rode ***26***.

Volume de recepção
Modifique o volume de recepção das chamadas no veículo, premindo ***29***. Seleccione «Telefone» e, depois, «Volume recepção». Para ajustar o volume, rode ***26***.

Volume emissão
Modifique o volume de emissão telefónica, premindo ***29***. Seleccione «Telefone» e, depois, «Volume emissão». Para ajustar o volume, rode ***26***.

Espera automática
Esta rubrica permite activar/desactivar a espera automática.Prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Espera automática». Active/desactive «ON», premindo ***26***.

Toque do veículo
Para activar/desactivar o toque no veículo, prima ***29***, seleccione «Telefone» e, depois, «Toque do veículo». Active/desactive «ON», premindo ***26***.

Opções Bluetooth®
Prima ***29***, seleccione «Opções Bluetooth®» para aceder ao ecrã das seguintes opções:
– Activar/desactivar a ligação Bluetooth®, premindo ***26***.
– Consultar a lista de telefones Bluetooth® emparelhados e seleccionar o telefone a utilizar.
– Registar um telemóvel Bluetooth®. Consulte «Registar/eliminar um telefone», no capítulo «Telefone».
– Suprimir um telemóvel registado.
– Consultar os parâmetros Bluetooth® do sistema em «Informação Bluetooth®».

A função espera automática dá ao condutor a possibilidade de escolher o momento oportuno para atender uma chamada. Recomendamos que active esta função.

UTILIZAÇÃO DO COMANDO VOCAL

O reconhecimento de voz permite comandar, por voz, algumas funções do sistema.

Activação/interrupção

Activação

Prima ***21***, para activar o reconhecimento de voz. Alguns comandos principais afixam-se no ecrã.

Depois do sinal sonoro, diga o comando vocal desejada (consulte o quadro de comandos abaixo). A repetição falada valida o comando registado.

Para voltar ao comando anterior, diga «corrigir».

O sistema emitirá um segundo sinal sonoro, se não for emitida nenhum comando. Se ocorrer um novo silêncio, a função pára.

Interrupção

Para interromper momentaneamente o reconhecimento de voz, diga «pausa». Para o reactivar, prima ***21***.

Para interromper o reconhecimento de voz, diga «abandonar».

Etiquetas vocais

As etiquetas vocais permitem:

– chamar rapidamente um número favorito ou um número do livro;

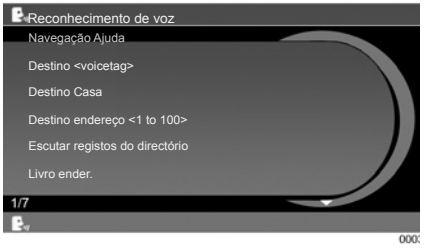
– iniciar um guia mais rapidamente para um destino gravado na lista de endereços.

Grave uma etiqueta vocal durante a criação de uma entrada ou a afixação:

– de um número de telefone;

– um endereço na lista de endereços (para isso, consulte o capítulo «Gerir a lista de endereços»).

Nota: uma memória de voz só pode ser gravada com o veículo parado.



Ajuda

Para afixar a lista dos comandos, prima ***21*** e diga «navegação ajuda», «Telefone ajuda» ou «Comando vocal ajuda».

Rode ***26***, para percorrer a ajuda, e escolha o seu comando vocal. Prima ***21*** e diga o seu comando.

UTILIZAÇÃO DO COMANDO VOCAL (cont.)

Funções	Comandos vocais principais de navegação
Afixar o mapa 2D.	Mapa 2D.
Seleccionar um número da lista de endereços.	Lista telefónica.
Afixar o mapa em 3D.	Mapa 3D.
Afixar a posição do veículo.	Mostrar posição actual.
Seleccionar o domicílio como destino.	Destino Casa.
Seleccionar um destino pré-registado.	Destino «voicetag».
Seleccionar um POI como destino.	Pontos de interesse favoritos «category»
Inserir um desvio no itinerário.	Desvio.
Afixar o mapa a todo o ecrã.	Mapa a todo o ecrã.
Afixar a ajuda dos comandos vocais de navegação.	Navegação ajuda.
Afixar o mapa.	Mostrar mapa.
Afixar os destinos anteriores.	Destinos precedentes.
Recalcular o itinerário.	Recalcular Itinerário.
Ouvir as etiquetas vocais associadas a endereços.	Escutar registos do directório.
Ir para um endereço da lista de endereços.	Destino endereço «1 to 100».
Seleccionar uma escala.	Escala «1 a 10».
Desactivar o guia de voz.	Parar guia de voz.
Activar o guia de voz.	Ligar guia de voz.
Repetir a mensagem falada.	Repetir guia de voz.
Afixar os POI.	Lista de pontos de interesse favoritos.
Seleccionar um destino de entre os POI favoritos.	Mostrar pontos de interesse favoritos «category».

UTILIZAÇÃO DO COMANDO VOCAL (cont.)

Funções	Comandos vocais principais de telefone
Chamar um número favorito.	Marcar favorito «1 to 40».
Ouvir as etiquetas vocais associadas aos números favoritos.	Lista de favoritos «voicetag».
Marcar um número.	Introduzir número.
Afixar a ajuda dos comandos vocais do telemóvel.	Telemóvel, ajuda.
Chamar o último número.	Número precedente.
Afixar a lista das chamadas atendidas.	Chamadas recebidas.
Afixar a lista os números marcados.	Chamadas efectuadas.
Afixar as chamadas perdidas.	Chamadas perdidas.
Afixar os números favoritos.	Números favoritos.
Afixar a lista telefónica.	Lista telefónica.
Chamar um contacto memorizado.	Marcar «voicetag».
Outras funções	**Comandos vocais gerais**
Avançar num ecrã.	Página seguinte.
Voltar a um ecrã.	Página precedente.
Anular um comando.	Cancelar.
Corrigir.	Corrigir.
Afixar o grupo seguinte.	Grupo seguinte.
Afixar o grupo anterior.	Grupo precedente.
Ordenar a lista pelo nome.	Ordenar por nome.
Ordenar a lista pelo número.	Ordenar por índice.
Ordenar a lista pelo grupo.	Ordenar por grupo.
Afixar a ajuda dos comandos vocais.	Comando vocal ajuda.

REGULAÇÕES DO SISTEMA

Para aceder aos parâmetros do sistema:

– prima ***29***;

– seleccione uma rubrica.

Regulação da afixação

Suspensão de ecrã

Para passar ao modo suspensão de ecrã, seleccione «Ecrã» e, depois, prima ***26***, para activar «ON».

Para sair da suspensão de ecrã, prima ***30***.

Regulações dos parâmetros de afixação

Para regular a luminosidade, o contraste e o fundo da afixação, consulte «Regular a qualidade da imagem», no capítulo «Regulações do mapa».

Informações memorizadas

Para gerir todas as informações memorizadas, consulte «Informações memorizadas» no capítulo «Regulações de navegação».

Volume e Bips

Volume guia de voz

Pode regular o volume das mensagens vocais. Rode o botão ***26***, para deslocar o cursor no sentido «+» ou «-» e prima ***26***, para validar.

Guia de voz

Para activar/desactivar o guia de voz, prima ***26***.

Volume do telemóvel

Para alterar o volume do toque, da recepção e da emissão do telemóvel, seleccione a rubrica correspondente, rode e, depois, valide em ***26***.

Bips

Para activar/desactivar o bip sempre que prime uma tecla, prima ***26***.

Relógio

O sistema, através do receptor GPS, acerta automaticamente o relógio.

Prima ***29*** e seleccione «Relógio», para aceder aos parâmetros do relógio.

Seleccione «Afixação da hora», para activar/desactivar a afixação do relógio.

Seleccione «Ajuste da desfasagem», para acertar a hora (-59 min a +59 min).
Seleccione a rubrica «Passar na hora de Verão» e escolha entre:

– «Auto», para activar a mudança automática da hora,

– «On», para activar a mudança da hora,

– «Parar», para desactivar a mudança da hora.

Seleccione «Fuso horário», para afixar a hora do país em que se encontra.

Reconhecimento vocal

Prima ***29*** e seleccione «Reconhecimento de voz».

Prima ***26***, para activar/desactivar a função «Mensagens vocais mínimo».

Adaptação do volume à velocidade do veículo

O volume sonoro dos sistema áudio e de navegação pode variar automaticamente em função da velocidade do veículo. Esta rubrica permite-lhe ajustar a sensibilidade de cada variação (de 0 a 5).

Prima ***29***, seleccione «Áudio» e, depois, «Correcção volume».

Língua

Para escolher uma língua, prima ***29*** e seleccione «Língua».

Seleccione a língua pretendida na lista seguinte:

– English (milhas),
– English (km),
– Français,
– Italiano,
– Deutsch,
– Español,
– Nederlands,
– Português.

ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

Condições para a actualização

– Com o veículo parado, ponha o motor a trabalhar.

– Ejecte o DVD cartográfico do sistema de navegação, deslocando o botão para «EJECT», e guarde-o na respectiva caixa para evitar que se deteriore.

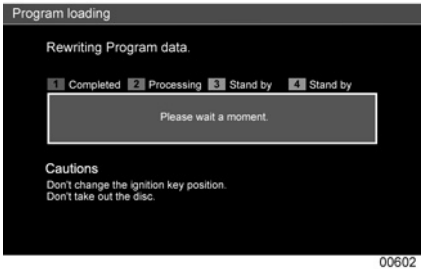
– Insira o CD de actualização de software no sistema de navegação e desloque o botão para «PLAY».

O procedimento de actualização inicia-se automaticamente. Não efectue qualquer manipulação durante o procedimento de actualização do seu sistema.

As fases da actualização

A actualização é composta por 4 fases, cuja evolução pode acompanhar através do ecrã do seu sistema.
Logo que estas 4 fases terminem, a actualização está efectuada.

A actualização do software apagará os seus parâmetros pessoais.



00602

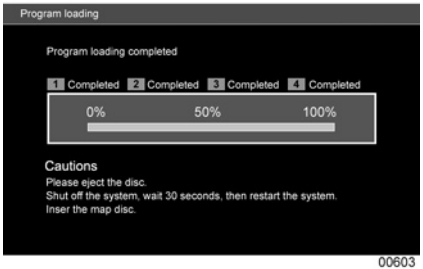
Finalização da actualização

– Ejecte o CD, deslocando o botão para «EJECT».

– Desligue o motor e saia do veículo, para desligar o sistema de navegação.

– Passado 1 minuto, ligue novamente o sistema.

Durante a actualização do software, não desligue o motor nem ejecte o CD de actualização.



00603

– Insira o novo DVD cartográfico no sistema de navegação.

– Desloque o botão para «PLAY».

A partir de agora, o sistema está operacional.

Nota: consulte o capítulo «Sistema de navegação» para saber a localização do leitor de DVD.

Se acaso a actualização for interrompida, repita o processo desde o início.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Sistema		
Descrição	**Causas**	**Soluções**
Não se afixa nenhuma imagem.	O ecrã está em suspensão.	Verifique se o ecrã não está em suspensão.
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desactive a pausa.
Não é emitido nenhum som pelo altifalante esquerdo, direito, à frente ou atrás.	A regulação do balance ou do fader não está correcta.	Regule correctamente o balance ou o fader do som.
Não se afixa nenhum mapa.	O DVD-ROM cartográfico não está no leitor ou está riscado. O comando do leitor DVD-ROM está na posição «load/eject».	Verifique a presença do DVD cartográfico. Posicione o comando em «play».

Navegação		
Descrição	**Causas**	**Soluções**
A posição do veículo no ecrã não corresponde à sua real localização. O testemunho GPS no ecrã permanece cinzento ou amarelo.	Localização errada do veículo devido à recepção GPS.	Desloque o veículo, até obter uma boa recepção dos sinais GPS.
As indicações afixadas no ecrã não correspondem à realidade.	O DVD-ROM não está actualizado.	Adquira a última versão do DVD-ROM «cartográfico».
As informações relativas à circulação rodoviária não se afixação no ecrã.	A voz não está activa.	Verifique se a voz está activa. Seleccione um destino e inicie o guia.
Algumas rubricas de menu estão indisponíveis.	Algumas rubricas poderão estar indisponíveis, consoante o comando em curso.	
O guia de voz está indisponível.	O sistema de navegação não considera o cruzamento. O guia de voz ou o guia está desactivado.	Aumente o volume. Verifique se o guia de voz está activo. Verifique se a voz está activa.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (cont.)

Navegação		
Descrição	**Causas**	**Soluções**
O guia de voz não corresponde à realidade.	O guia de voz pode variar em função das condições do meio envolvente.	Conduza em função das condições reais.
O itinerário proposto não é iniciado ou não termina no destino pretendido.	O destino não é reconhecido pelo sistema.	Introduza o nome de uma estrada próxima do destino pretendido.
O sistema calcula automaticamente um desvio.	Prioridades de zonas a evitar ou uma restrição de circulação afectam o cálculo de itinerário.	Desactive a função «Definições das zonas a evitar».

Telemóvel		
Descrição	**Causas**	**Soluções**
Não é audível nenhum som nem nenhum toque.	O telemóvel não está ligado ou afectado ao sistema. O volume está no mínimo ou em pausa.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afectado ao sistema. Aumente o volume ou desactive a pausa.
Impossibilidade de realizar uma chamada.	O telemóvel não está ligado ou afectado ao sistema. O bloqueamento do teclado do telemóvel está activo.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afectado ao sistema. Desbloqueie o teclado do telemóvel.

Reconhecimento vocal		
Descrição	**Causas**	**Soluções**
O sistema não reconhece o comando vocal.	O comando vocal não é reconhecido. O tempo definido para falar terminou. O comando vocal é perturbado por um ambiente ruidoso.	Verifique se o comando vocal existe (consulte o capítulo «Utilização do comando vocal»). Fale durante o tempo predefinido para tal. Fale num ambiente silencioso.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/3)

A
AF-RDS P.36
agudos P.36
ajuda ao reconhecimento por voz ..... P.76 → P.78
anomalias de funcionamento ..... P.82 – P.83
aparelho áudio ..... P.34 – P.35
atender uma chamada P.73

B
balanço P.36
bandas FM / LW / MW ..... P.29 – P.30
BASS P.36
Bluetooth® ..... P.67 – P.68, P.70, P.75
bússola P.39

C
caixa multiligação áudio P.34
câmara de marcha-atrás
- activar P.65
- desactivar P.65
- parâmetros P.65

carregador CD ..... P.31 → P.33
CD/CD MP3
- ejectar ..... P.31 → P.33
- leitura acelerada ..... P.31 → P.33
- leitura aleatória ..... P.31 → P.33
- manutenção ..... P.31 → P.33
- mudança de álbum CD WMA P.32
- mudança de álbum MP3 ..... P.32
- ouvir ..... P.31 → P.33
- procurar uma faixa ..... P.31 → P.33
- repetição P.32
- repetição da pasta (MP3) P.32
- repetição da pasta (WMA) P.32
- repetição da faixa (MP3) P.32
- repetição da faixa (WMA) P.32

chamada de emergência P.72
chamar P.71
chave USB ..... P.34 – P.35
comando por voz ..... P.76 → P.78
comunicação P.74
contactos P.60

D
deslocação no mapa ..... P.55 – P.56
destino ..... P.42 → P.49, P.60 – P.61
destino particular P.46
desvio ..... P.50 → P.54
desvio trânsito TMC P.53
DVD cartográfico P.37

E
ecrã
- afixações de navegação ..... P.50 → P.54
- ecrã de navegação ..... P.50 → P.56
- em suspensão P.26
- regulações ..... P.55 – P.56, P.62

eliminar um telemóvel P.67
entrada auxiliar ..... P.34 – P.35
etapa ..... P.49 → P.54
etiqueta vocal P.61, P.76

F
FADER P.36
fonte externa P.34

G
gama de ondas ..... P.29 – P.30
GPS
- recepção P.37
- receptor P.37

graves P.36

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/3)

I

i PTY P.36
i TRAFFIC P.30, P.36
informações de trânsito TMC ..... P.57 → P.59
inserção de CD P.31
interrupção do som P.28
introduzir um endereço ..... P.42 – P.43
itinerário bis ..... P.50 → P.54
itinerário detalhado ..... P.50 → P.54
iTR P.36

L

leitor MP3 ..... P.34 – P.35
ligação Bluetooth P.68
ligar P.26
lista ..... P.69 – P.70
lista de destinos ..... P.43 – P.44, P.60 – P.61
lista telefónica P.72

M

mapa
- afixação ..... P.38, P.55 – P.56
- escala ..... P.38, P.55 – P.56
- mapa digitalizado P.37
- regulações ..... P.55 – P.56, P.62
- símbolos cartográficos P.38

marcar um número P.70, P.72
memorizar uma estação de rádio ..... P.29 – P.30
menu VOLUMES P.36
modo 2D/2D P.51
modo 3D/2D P.50
modo LIST/LISTA P.29
modo MANU/MANUAL P.29
modo PRESET ..... P.29 – P.30
MP3 ..... P.20

N

numerar P.71
número favorito ..... P.70 – P.72, P.75

O

orientação
- activação ..... P.48 → P.50, P.63, P.79
- anulação P.54
- dupla afixação ..... P.50 → P.54
- mapa ..... P.50 → P.56
- por voz ..... P.50 → P.54

P

paragem P.26
parametrização P.36
pastas (álbuns) ..... P.31 → P.33
pausa P.32
POI ..... P.44 – P.45, P.48, P.55 – P.56, P.62, P.64
POI favoritos P.44, P.64
ponto de interesse ..... P.45, P.55 – P.56, P.62
posição do veículo ..... P.55 – P.56
PTY P.30, P.36

R

RDS P.20, P.30
reconhecimento voca P.80
REG P.36
registar um telemóvel ..... P.67 – P.68
registo das chamadas P.75
regulações ..... P.63 – P.64, P.75, P.79 – P.80
- áudio P.36
- contraste ..... P.55 – P.56, P.79
- luminosidade P.79
- menu de configuração ..... P.79 – P.80
- navegação ..... P.63 – P.64
- personalização ..... P.79 – P.80

ÍNDICE ALFABÉTICO (3/3)

repartição do som esquerda/direita P.36
repartição do som trás/frente P.36
relógio P.79
afixação P.79
regulação P.79
repartição do som P.36
responder a uma chamada P.73

S
símbolos cartográficos ..... P.40 – P.41
símbolos de trânsito TMC ..... P.57 → P.59
software
caixa multiligação áudio P.34

T
TMC
descrição do trânsito ..... P.57 → P.59
orientação por pictogramas ..... P.57 → P.59
serviço Info Trafic ..... P.57 → P.59, P.64
símbolos de trânsito TMC ..... P.57 → P.59
TMC Info Trafic ..... P.57 → P.59, P.64
tomada Jack P.35
tomada USB P.35
toque de telemóvel P.75

V
validar um destino P.47
volume P.28, P.36, P.79
volume de comunicação P.28, P.75, P.79
volume do toque P.75, P.79
volume: adaptado à velocidade P.28, P.80

W
WMA P.20

Z
zonas P.65

CLASS I
LASER PRODUCT

(www.renault.pt)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NX 808-7 – 98 45 006 30R – 07/2010 – Edition PTG